

**Directory
of the Commission
of the European
Communities**

FEBRUARY 1990

Directory
of the Commission
of the European
Communities

FEBRUARY 1990

This publication also appears in the following languages:

ES	ISBN 92-826-1013-6
DA	ISBN 92-826-1014-4
DE	ISBN 92-826-1015-2
GR	ISBN 92-826-1016-0
FR	ISBN 92-826-1018-7
IT	ISBN 92-826-1019-5
NL	ISBN 92-826-1020-9
PT	ISBN 92-826-1021-7

Cataloguing data can be found at the end of this publication

The information in this Directory was correct at the time of going to press but is liable to change

Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities, 1990

ISBN 92-826-1017-9

Catalogue number: CB-57-89-677-EN-C

Reproduction is authorized, except for commercial purposes, provided the source is acknowledged

Printed in Luxembourg

Contents

The Commission	5
Special responsibilities of the Members of the Commission	7
Secretariat-General	9
Forward Studies Unit	13
Legal Service	15
Spokesman's Service	17
Joint Interpreting and Conference Service	19
Statistical Office	21
Translation Service	25
Security Office	27
<i>Directorates-General</i>	
DG I — External Relations	29
DG II — Economic and Financial Affairs	35
DG III — Internal Market and Industrial Affairs	39
DG IV — Competition	43
DG V — Employment, Industrial Relations and Social Affairs	47
DG VI — Agriculture	51
DG VII — Transport	55
DG VIII — Development	57
DG IX — Personnel and Administration	61
DG X — Information, Communication and Culture	65
DG XI — Environment, Nuclear Safety and Civil Protection	67
DG XII — Science, Research and Development	69
— Joint Research Centre	73
DG XIII — Telecommunications, Information Industries and Innovation	77
DG XIV — Fisheries	83
DG XV — Financial Institutions and Company Law	85

DG XVI — Regional Policy	87
DG XVII — Energy	91
DG XVIII — Credit and Investments	93
DG XIX — Budgets	95
DG XX — Financial Control	97
DG XXI — Customs Union and Indirect Taxation	99
DG XXII — Coordination of Structural Policies	101
DG XXIII — Enterprise Policy, Distributive Trades, Tourism and Cooperatives	103
Consumer Policy Service	105
Task Force for Human Resources, Education, Training and Youth	107
Euratom Supply Agency	109
Office for Official Publications of the European Communities	111
European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions	113
European Centre for the Development of Vocational Training (Cedefop)	115
Annexes	117
Index of names	139

The Commission

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

President

Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet
Adviser
Adviser

Jacques DELORS

Pascal LAMY
François LAMOUREUX
Jean-Charles LEYGUES
Joly DIXON

Vice-President

Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet
Adviser

Frans ANDRIESEN

Johannes P. WIJNMAALEN
Sipke BROUWER
Françoise GAUDENZI

Vice-President

Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet

Henning CHRISTOPHERSEN

Bjarne BLADBJERG
Jan Horst SCHMIDT

Vice-President

Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet

Manuel MARÍN

Santiago GÓMEZ-REINO LECOQ
Lluís RIERA FIGUERAS

Vice-President

Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet

Filippo Maria PANDOLFI

...
Emilio MASTRACCHIO

Vice-President

Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet

Martin BANGEMANN

Manfred BRUNNER
Jörg WENZEL

Vice-President

Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet

Sir Leon BRITTAN

James CURRIE
Anthony CARY

Member of the Commission

Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet

Carlo RIPA DI MEANA

Marco SANTOPINTO
Fabrizio BARBASO

Member of the Commission

Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet
Adviser

António José Baptista CARDOSO E CUNHA

Eurico Luís CABRAL DA FONSECA
Pedro Miguel de SAMPAIO NUNES
Ranieri BOMBASSEI

Member of the Commission

Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet

Abel MATUTES

Juan PRAT
Damián HERNÁNDEZ

Member of the Commission

Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet

Peter SCHMIDHUBER

Thomas HERTZ
Jürgen SCHÜLER

Member of the Commission

Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet

Christiane SCRIVENER

Emmanuel CONSTANS
Michel PETITE

Member of the Commission

Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet

Bruce MILLAN

Philip LOWE
Susan BINNS

Member of the Commission

Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet

Jean DONDELINGER

Guy CRAUSER
John BLASCHETTE

Member of the Commission

Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet

Ray MAC SHARRY

...
Colm LARKIN

Member of the Commission

Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet

Karel VAN MIERT

Michel VANDEN ABEELE
Gustaaf DIERCKX

Member of the Commission

Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet

Vasso PAPANDREOU

Antonios TRIFYLLIS
Alexandros KRITIKOS

*

* *

Adviser hors classe to the President

Adviser hors classe

Adviser hors classe
to Mr CARDOSO E CUNHA

Eamonn GALLAGHER

Antonio COSTA

Pedro de TORRES-SIMO

Special responsibilities of the Members of the Commission

President	Jacques DELORS	Secretariat-General Legal Service Monetary affairs Spokesman's Service Joint Interpreting and Conference Service Security Office Forward Studies Unit
Vice-President	Frans ANDRIESEN	External relations and trade policy Cooperation with other European countries
Vice-President	Henning CHRISTOPHERSEN	Economic and financial affairs Coordination of structural Funds Statistical Office
Vice-President	Manuel MARÍN	Cooperation and development Fisheries
Vice-President	Filippo Maria PANDOLFI	Science, research and development Telecommunications, information technology and innovation Joint Research Centre
Vice-President	Martin BANGEMANN	Internal market and industrial affairs Relations with Parliament
Vice-President	Sir Leon BRITTAN	Competition Financial institutions
Member of the Commission	Carlo RIPA DI MEANA	Environment Nuclear safety Civil protection
Member of the Commission	António CARDOSO E CUNHA	Personnel, administration and translation Energy and Euratom Supply Agency Small businesses, distributive trades and tourism Cooperatives

Member of the Commission	Abel MATUTES	Mediterranean policy Relations with Latin America and Asia North-South relations
Member of the Commission	Peter SCHMIDHUBER	Budget Financial control
Member of the Commission	Christiane SCRIVENER	Taxation and customs union Matters relating to the overall tax burden (taxes plus social security contributions)
Member of the Commission	Bruce MILLAN	Regional policies
Member of the Commission	Jean DONDELINGER	Audiovisual and cultural affairs Information and communication A people's Europe Office for Official Publications
Member of the Commission	Ray MAC SHARRY	Agriculture Rural development
Member of the Commission	Karel VAN MIERT	Transport Credit and investments Protection and promotion of consumer interests
Member of the Commission	Vasso PAPANDREOU	Employment, industrial relations and social affairs Human resources, education, training and youth Relations with the Economic and Social Committee

Secretariat-General of the Commission

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Secretary-General	David WILLIAMSON
Deputy Secretary-General (Directorates D, E and F)	Carlo TROJAN
Director (coordination of fraud prevention) (under the authority of the President)	Emile MENNENS
Chief Adviser (currently in charge of Directorate E)	Jean-Claude EECKHOUT
Chief Adviser	Adrian FORTESCUE
Assistant	...

Administrative unit

Head

Directorate A

Registry

Claude LANDES

1. Meetings of groups of Commission Members and of Chefs de cabinet
2. Administrative and financial management; mail; Commission archives; in-service traineeships and subsidies¹
3. Secretariat of the ECSC Consultative Committee²

...

Lino FACCO

Alphonse FOUARGE
Secretary

Directorate B

Internal coordination and data processing

Giuseppe CIAVARINI AZZI

1. Monitoring the 1992 deadline, general coordination matters and monitoring the application of Community law, including State aids
2. Institutional matters and secretariat of the Institutional Working Party
3. Data processing

...

Hartmut OFFELE

Guy-Léopold DUPRET

¹ Reporting direct to the Secretary-General (provisional).

² Bâtiment Jean Monnet
Rue Alcide De Gasperi
L-2920 Luxembourg
Tel. 43 01-1
Telex 3423, 3446 and 3476 COMEUR LU
Fax 43 01-4455

Directorate C

Planning of Commission work, and inspection of and information for delegations

1. Planning of Commission work (including annual programme) and inspection of delegations

Deputy Head of Division

Hans BECK
Inspector

Liam HOURICAN

...
Deputy Inspector

S. Graham KELLY
Deputy Inspector

Michel COLMANT

...

Denise DE RIPAINSEL

Nicola BELLINI

2. Information for delegations¹

3. General Report and Bulletin

Deputy Head of Unit

4. Other publications

Directorate D

Relations with the Council

1. Relations with the Council (I)

2. Relations with the Council (II)²

Antonio MARCHINI CAMIA

Paolo PONZANO

Marcell von DONAT

Directorate E

Relations with Parliament and the Economic and Social Committee and with the vocational professions

Adviser with special responsibility for the coordination of parliamentary matters, including the parliamentary aspects of implementation of the Single Act

1. Parliamentary committees and plenary sessions

2. Written and oral questions

3. Relations with the Economic and Social Committee and with the vocational professions

Jean-Claude EECKHOUT

Horst Jürgen TITTEL (acting)

John FITZMAURICE

Gabriel MARTINEAU

Ugo PATERNO-CASTELLO

¹ Reporting direct to the Secretary-General (provisional).

² Reporting direct to the Deputy Secretary-General (provisional).

Directorate F

**Intergovernmental cooperation between Member States,
including political cooperation, and human rights**

1. Intergovernmental cooperation between Member States, including political cooperation
2. Ongoing and forward planning; and seminars for diplomats
3. Human rights coordination

Günter BURGHARDT

Wouter van RINGELESTEIN

René LERAY

Daniela NAPOLI

Directorate G

(under the direct authority of the President)

Coordination of fraud prevention

Adviser

Émile MENNENS

...

Adviser

(liaison with United Nations agencies in Rome)

Gian Paolo PAPA

Forward Studies Unit

(under the direct authority of the President)

Director-General

Jean-Claude MOREL

Adviser

Piergiorgio MAZZOCCHI

Assistant

Francesco FONSECA MORILLO

Administrative unit

Head

Chief Adviser

Jérôme VIGNON

(coordination of research)

Advisers

Alexis JACQUEMIN

David WRIGHT

Peter TOFT-NIELSEN

...

Legal Service

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General

Deputy Director-General

Assistant to Director-General

Jean-Louis DEWOST

Christiaan TIMMERMANS

Hendrik VAN LIER

Principal Legal Advisers

Antonino ABATE

Friedrich-Wilhelm ALBRECHT

Donald William ALLEN

René-Christian BERAUD

Jacques BOURGEOIS

Henri ÉTIENNE

Gregorio GARZÓN CLARIANA

Peter GILSDORF

Anthony McCLELLAN

Armando TOLEDANO-LAREDO

...

Head of legal-linguistic experts

Guiseppe PALMISCIANO

Legal Advisers

Jean AMPHOUX

Dierk BOOSS

José Luis Iglesias BUHIGUES

Johannes Føns BUHL

António CAEIRO

Gianluigi CAMPOGRANDE

Thomas Finbarr CUSACK

Robert FISCHER

David GILMOUR

Joseph GRIESMAR

Norbert KOCH

Francisco SANTAOLALLA GADEA

Jean-Claude SECHE

Michel VANACKERE-PETRI

Rolf WÄGENBAUR

Richard WAINWRIGHT

...

Spokesman's Service

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Spokesman

...

Deputy Spokesman

Bruno DETHOMAS

Adviser

Nicolaas WEGTER

Assistant to the Spokesman

Constantin STATHOPOULOS

Members of the Service

Michael BERENDT

Giorgio GUARNERI

Willy HELIN

Harald HOTZE

Bruno JULIEN

William Neville KEERY

Helmut LOHAN

Denis McCANN

Xavier PRATS-MONNE

Etienne REUTER

Constantin STATHOPOULOS

Søren SØNDERGAARD

João VALE DE ALMEIDA

Joint Interpreting and Conference Service

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Renée VAN HOOFF-HAFERKAMP
Adviser	Maria DE PROFT
Adviser	Christian HEYNOLD
Assistant to Director-General	Marco BENEDETTI
— Relations with the Council	Emma SANTOPINTO
— Organization of interpreting services for coordination meetings in Geneva	Jacqueline KENNEDY

Administrative unit

Head

Directorate A

Interpreting services

Adviser	Noël MUYLLE
1. General matters	Jean ZINCK
2. Training	Fred PFLOESCHNER
Deputy Head of Unit	Albert WINTRINGER
— Interpretation courses for graduates	...
3. Financial affairs and data processing	...
— Financial affairs and accounting	Jean-Pierre DELAVA
— Data processing	Michel MILIS
	...

NB: The Joint Interpreting and Conference Service is responsible for interpreting at meetings organized by the Council, the Commission, the Economic and Social Committee and the European Investment Bank.

Directorate B

Conference Services

Adviser

1. Planning
Deputy Head of Unit
2. Missions and technical assistance
3. Conference techniques and organization, and new technologies
4. Danish
5. German
6. English
7. Spanish
8. French
9. Greek
10. Italian
11. Dutch
12. Portuguese

Dieter ROESGEN

Cornelis van OERS

Oscar DOERFLINGER

...

Wilhelm BÜRSTEL

Jean-Pierre SCHEINS

...

...

...

...

...

...

...

...

...

Statistical Office

Bâtiment Jean Monnet
Rue Alcide De Gasperi
L-2920 Luxembourg

Tel. 430 11
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU

Director-General
Assistant

Yves FRANCHET
Lothar JENSEN

Administrative unit

Head

Reporting direct to Director-General

Adviser

Raymond SALVAT

Adviser (with special responsibility for coordinating
Units SO-2, SO-3 and SO-4)

David HEATH

SO-1 Planning and management of resources

Alberto de MICHELIS

SO-2 Agricultural accounts and structures

Giuseppe CALÒ

Deputy Head of Unit

Fritz PFAEHLER

SO-3 Agricultural products and fisheries

Hans Georg BAGGENDORFF

SO-4 Environment

Gertrud HILF

Directorate A

Dissemination and computer processing

Alain CHANTRAINE

1. Computer processing

Gilles DECAND

2. Public relations, dissemination and statistical digests

François DE GEUSER

— Data-base management and publications

Roger CUBITT

3. Information and data shop¹

Letizia CATTANI

¹ Rue de la Loi 120, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 120, B-1049 Brussel
Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Directorate B

Economic statistics and national accounts, prices and coordination relating to the single market

Own resources and infringements¹

1. National accounts

Deputy Head of Division

— Nomenclatures

2. Statistical and accounting coordination and coordination relating to the single market

3. Price, purchasing power parities and weightings

— Weightings

4. Financial and monetary statistics

Piero ERBA

...

Enrique LOZANO RODRÍGUEZ

Marco DE MARCH

Adrien LHOMME

Brian NEWSON

...

Dino GERARDI

Dieter GLATZEL

Directorate C

International trade statistics and relations with ACP and other countries

1. Methodology and classifications

— Special assignments on external trade methodology

2. International trade statistics

3. Balance of payments and international trade analysis

4. Relations with ACP and other countries

José António B. S. GIRÃO

Jacques DISPA

Richard KUHNER

Gilles RAMBAUD-CHANOZ

Frank SCHÖNBORN

Thomas SCOTT

Directorate D

Business statistics

Transport methodology

1. Energy

Deputy Head of Division

2. Industry

3. Iron and steel

4. Services and transport

Photius NANOPOULOS

Thomas B. WILSON

Franz-Josef GNAD

Pierluigi CANEGALLO

Daniel BYK

Klaus LÖNING

Marco LANCETTI

¹ Brussels.

Directorate E

Social and regional statistics

1. Employment and unemployment
2. Living and working conditions
3. Social digests
4. Regional statistics and accounts

Fernando de ESTEBAN ALONSO

Hildegard FÜRST

M. Lídia C.A. BARREIROS

Bernard LANGEVIN

Hubert CHARLIER

Translation Service

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Bâtiment Jean Monnet
Rue Alcide De Gasperi
L-2920 Luxembourg

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Tel. 430 11
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU

Director-General

Eduard BRACKENIERS

Assistant

Ursula d'URSEL

Administrative Unit

Head

Reporting direct to the Director-General

1. Planning and coordination — Brussels
Representative in Luxembourg
2. Information technology — Luxembourg
Head of Sysling project
Representative in Brussels

Brian McCLUSKEY
Hubert PAESMANS
Jean-Yves DELAVAL
Cornelis VAN DER HORST
Roger GOFFIN

Directorate A

Translation — Brussels

Director

Antonio ALONSO MADERO

1. Danish translation
2. German translation
3. English translation
4. Spanish translation
5. French translation
6. Greek translation
7. Italian translation
8. Dutch translation
9. Portuguese translation

...
Walter VOLZ
Archie CLARKE
María Elena FERNÁNDEZ MIRANDA
Henry DUBOIS
Georges VLACHOPOULOS
...
Harry LADAGE
Luís ESTRELA DE SÁ PESSOA (acting)

Direction B

Translation — Luxembourg

Director

1. Danish translation
2. German translation
3. English translation
4. Spanish translation
5. French translation
6. Greek translation
7. Italian translation
8. Dutch translation
9. Portuguese translation

Theodor HOLTZ

Jens Norman NIELSEN

Eva RITTWEGER

Alexander MACRAE

Paloma HOFFMANN-VEVIA-ROMERO

Maurice VANDEROOST

...

Amedeo BELLARDI RICCI

Michel BUN

Manuel de OLIVEIRA BARATA

Directorate C

Development of resources

Director

1. Resources and professional development —
Brussels
Representative in Luxembourg
2. Terminology — Luxembourg
Representative in Brussels
3. Language library and documentation

...

Antoine VAN DER HAEGEN

Franco AVENA

Jacques GOETSCHALCKX

...

Jens Peter SIEMERS

Security Office

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tél. 235 11 11
Télex 21877 COMEU B

Director

Pieter de HAAN

Assistant

Claude WILLEME

Directorate-General I
External Relations

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Horst G. KRENZLER
Director-General <i>ad personam</i> (North-South relations, Mediterranean policy and relations with Latin America and Asia) (Directorates H, I, J and K)	...
Deputy Director-General (relations with North America, Australia, South Africa, New Zealand, China, Japan and other Far Eastern countries) (Directorates B and F)	Gianluigi GIOLA
Deputy Director-General — GATT (including Uruguay Round Steering Group, OECD, sectoral commercial questions, export credits, export promotion, external relations in the research, science and nuclear energy fields) (Directorates A and D)	Hugo PAEMEN
Deputy Director-General (relations with State-trading countries, CSCE, ECE, EFTA and its member countries) (Directorates E and G)	Jean-Louis CADIEUX
Assistant to Director-General	Hugh RICHARDSON
Assistant (coordination and relations with Parliament)	Viola GROEBNER
Protocol	Marcello BURATTINI Head of Protocol

Administrative unit

Head

See Annex II for the Delegations in countries which are not parties to the Lomé Convention and the Delegations to the international organizations in Geneva, New York, Paris and Vienna.

Reporting to the Director-General

1. Administrative affairs, personnel, training, data processing, archives, documentation, financial and budgetary affairs, logistics; relations with the Delegations; and the Treaties Office

...

External relations and commercial policy¹
Cooperation with other European countries

Uruguay Round Steering Group

Hugo PAEMEN
Roderick ABBOTT
Jacques DUGIMONT
Chief Adviser

Directorate A

**GATT, OECD, commercial questions with respect to
agriculture and fisheries; export credit policy and export
promotion; and internal market**

1. Multilateral commercial policies and GATT and
OECD questions
Deputy Head of Unit
2. Agriculture and fisheries
3. Export credit policy and export promotion
4. Internal market

Roderick ABBOTT
Alberto DE PASCALE
James WILKINSON
...
...
Hervé JOUANJEAN

Directorate B

**Relations with North America, Australia, South Africa
and New Zealand**

1. USA
Deputy Head of Unit
2. New Zealand, Australia and Canada
— Australia and New Zealand

Jean-Pierre LENG
John RICHARDSON
Agne PANTELOURI
...
Luciano CAO

¹ Mr Andriessen's portfolio.

*Directorate C*¹

General questions and instruments of external economic policy

1. Anti-dumping strategy: policy (dumping), investigations and measures; new trade policy instrument; and export arrangements
 - Anti-dumping investigations I (ECSC products)
 - Anti-dumping investigations II (circumvention)
 - Anti-dumping investigations III (export arrangements)
2. Anti-dumping strategy: policy (injury), investigations and measures; anti-subsidy strategy, import arrangements; and Article 115
 - Anti-dumping investigations IV
 - Anti-dumping investigations V
 - Import arrangements and Article 115
3. Questions of Community law in the field of Member States trade and cooperation agreements; infringements; law of the sea; and general questions
 - Law of the sea

Hans-Friedrich BESELER

Hans-Adolf NEUMANN

Rolf WEIDEMANN

Alistair STEWART

Paul VANDOREN

Gérard DEPAYRE

Harald WENIG

John DUNMALL

Anna Maria COSTANTINO

Sotirios VAROUXAKIS

Hermann DA FONSECA WOLLHEIM

Directorate D

Sectoral commercial questions, computerized economic analyses, and external relations in the research, science and nuclear energy fields

1. Negotiation and management of textile agreements; clothing and other industries
 - Multilateral aspects
2. Steel, coal, shipbuilding and other industries
3. Computerized economic analyses

Alexander SCHAUB²

Jörn KECK

Danielle SMADJA

Salvatore SALERNO

Walter BIANCHI

¹ Reporting to the Director-General.

² Special Representative for Textile Negotiations.

4. Services; high technology, intellectual property and investments
 - Services
 - High technology
 - Intellectual property and investments
5. External relations in the research, science and nuclear energy fields

Mogens Peter CARL
Jonathan SCHEELE
...
Hans KRETSCHMER

Ugo MIRANDA

Task Force for Poland and Hungary

Pablo BENAVIDES SALAS
Director

Adviser

Herman DE LANGE

Operation PHARE

(Poland-Hungary: aid for economic restructuring)

Tom GARVEY
Director

Advisers

Günter WEISS
Marc FRANCO
Amir NAQVI

Directorate E

Relations with State-trading countries and the CSCE and multilateral questions including relations with ECE

Pablo BENAVIDES SALAS¹

- CSCE and multilateral questions including relations with ECE

Claus Dieter von SCHUMANN

1. Relations with State-trading countries in Europe

John MASLEN

Deputy Head of Unit

Daniel GUGGENBUHL

- Bilateral and unilateral trading arrangements

Antonino PITRONE

- Soviet Union and CMEA

Klaus SCHNEIDER

Directorate F

Relations with China, Japan, and the other Far Eastern countries

Simon NUTTALL

1. Japan

Guillaume HOFMANN

2. China and other Far Eastern countries (other than Japan)

José Ramón BORRELL NIVERA

Deputy Head of Unit

Frans HESSE

¹ Special Representative for the Conference on Security and Cooperation in Europe.

Directorate G

Relations with EFTA and bilateral relations with northern and central European countries other than State-trading countries

1. Relations with EFTA

Deputy Head of Unit

Robert COHEN

Nikolaus VAN DER PAS

Eric HAYES

2. Bilateral relations with the Scandinavian countries, Finland, Iceland, Austria and Switzerland

...

North-South relations, Mediterranean policy and relations with Latin America and Asia¹

Director-General *ad personam*

...

Chief Adviser

Luigi BOSELLI

Assistant to Director-General *ad personam*

David LIPMAN

— Relations with Parliament

Arlette GRYNBERG

— Budgetary and financial affairs

...

— Project programming and coordination

...

Directorate H

Mediterranean, Near East and Middle East

1. Northern Mediterranean

Deputy Head of Unit

Eberhard RHEIN

Jean-Joseph SCHWED

Michael CENDROWICZ

2. Southern and Eastern Mediterranean

Robert BISTOLFI

— Maghreb

Yves RENIER

— Mashreq and Israel

Eric VAN DER LINDEN

3. Arab countries of the Middle East²

Charles CAPORALE

Directorate I

Latin America

1. Mexico, Central America³ and Cuba

Deputy Head of Unit

Ángel VIÑAS

Serge ABÔU

...

¹ Mr Matutes's portfolio.

² Including external relations in the field of non-nuclear energy.

³ Including the Dominican Republic and Haiti.

2. South America	Leopoldo GIUNTI
Deputy Head of Unit	Dieter OLDEKOP
3. Technical unit for Latin America	...
Deputy Head of Unit	

Directorate J

Asia¹	...
Adviser (coordination of Units I-J-1, I-J-2 and I-J-3)	Emiliano FOSSATI
1. South Asia	Albert TE PASS
Adviser	Joël FESSAGUET
Deputy Head of Unit	...
2. South-east Asia	Endymion WILKINSON
Deputy Head of Unit	...
3. Technical unit for Asia	...
Deputy Head of Unit	...

Directorate K

North-South relations	Pierre DEFRAIGNE
1. General economic problems	Michael GREEN
2. Relations with international organizations ²	Klaus EBERMANN
Deputy Head of Unit (drugs)	Charles VAN DER VAEREN
— Council of Europe and Working Party on External Powers	Alain-Pierre ALLO
— Environment	Georges ESTIEVENART
3. Generalized tariff preferences and economic cooperation strategy and coordination ³	Roberto MEDEIROS FERNANDES
Deputy Head of Unit	...
— Generalized tariff preferences	...
— Economic cooperation strategy and coordination and investment support	...

¹ Except the Far East (China, South Korea, Hong Kong, Japan and Macao).

² Including United Nations economic agencies (other than Unctad and the Economic Commission for Europe).

³ Including management of EC International Investment Partners.

Directorate-General II
Economic and Financial Affairs

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Giovanni RAVASIO
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates A, B and C)	Heinrich MATTHES
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates D and E)	...
Adviser	Maurizio MICOCCHI
Adviser (with special responsibility for liaison with Parliament and the Economic and Social Committee)	...
Secretary of the Monetary Committee and the Economic Policy Committee	Andreas KEES Director
Assistant to Director-General	Carole GARNIER

Administrative unit	Head
---------------------	------

Attached to Director-General

Economic advisers	Claus HOFMANN Daniel GROS Luc COENE Jean PISANI-FERRY ...
1. Directorate-General's external relations; economic documentation and information	Nikolaus ADAMI

*Attached to Deputy Director-General with special respon-
sibility for Directorates A, B and C*

Data processing and statistics coordination	Christian DEWALEYNE
---	---------------------

Directorate A

National economies

Adviser

1. Member States I: Germany, France and Denmark
2. Member States II: United Kingdom, Greece and Italy
3. Member States III: Benelux
4. Member States IV: Spain, Portugal and Ireland
5. Non-member countries
 - International economic problems

Jorge BRAGA DE MACEDO

Mervyn JONES

Jürgen KRÖGER

...

Mirella TIELEMAN-GARGARI

Ignacio RUPEREZ CALVO

Tomás Priونسias de HÓRA

Mirella TIELEMAN-GARGARI

Directorate B

Economic evaluation of Community policies

Adviser

1. Evaluation of competition policy and external policy, and integration issues
2. Evaluation of internal market policies
 - Sectoral policies and data bank
 - Business strategies and general policy issues
3. Evaluation of structural Funds and agricultural policy

Michael EMERSON

...

Horst REICHENBACH

Pierre BUIGUES

...

...

Antonio José CABRAL

Directorate C

Macroeconomic analyses and policies

Adviser

1. Macroeconomic policy analysis
2. Economic forecasts
3. Public finance and research policy
4. Econometric models
5. Economic surveys and publications

Ludwig SCHUBERT

Anton BAKHOVEN

Ollivier BODIN

Fabio COLASANTI (acting)

Alain MORISSET

André Louis DRAMAIS

Franz-Josef KLEIN

Directorate D

Monetary matters

1. EMS, ecu and foreign exchange markets
 2. International financial and monetary matters
 - International financial problems
 3. National and Community monetary policies
- Deputy Head of Unit

Jean-François PONS
Hervé CARRÉ
Flemming LARSEN
Brian O'LOGHLEN
...
Bernard CONNOLLY

Directorate E

Financial engineering and capital movements

1. Development of financial instruments
2. Relations with the EIB¹ and applications of financial instruments
3. Financial integration and capital movements

Manuel HERNÁNDEZ-LÓPEZ
Peter BLACKIE (acting)

Antonio ESPINO MORCILLO
Sotirios KOLLIAS

Commission/European Investment Bank
Liaison Office

Henk VAN DER VLUGT

¹ Other than those involving the coordination of structural instruments.

Directorate-General III

Internal Market and Industrial Affairs

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Fernand BRAUN
Deputy Director-General (Directorates B and D)	Riccardo PERISSICH
Deputy Director-General (Directorates C and E)	...
Adviser (with responsibility for coordination)	...
Assistants to Director-General	Ghyslaine GUISOLPHE Matthias RUETE
— Data-processing unit	Claude DAVID

Administrative unit

Head

Reporting direct to the Director-General

Financial Service	Jean SOMERS
--------------------------	-------------

Directorate A

Industrial economy, service industries, non-member countries, raw materials

Adviser	Robert VERRUE
International cooperation in the field of technology	Reginald SPENCE
	Peter John LENNON Adviser
1. Industrial and technological problems in relation to non-member countries	Fernand THURMES
Deputy Head of Unit	Albrecht MULFINGER
2. Completion of the internal market	Michel AYRAL
3. Industrial economy	Jean-François MARCHIPONT
— Industrial aspects of structural assistance — Pedip	Pietro Paolo MEROLLA

4. Services
5. Raw materials

Víctor POU-SERRADELL
 José NICOLAI

Directorate B

Internal market and industrial affairs I

New approach: standardization and technical harmonization

1. Safeguard measures and removal of non-tariff barriers (Article 30 *et seq.*)
2. Foodstuffs
 Deputy Head of Unit
3. Mechanical engineering, electrical engineering and metrology
 Deputy Head of Unit
4. Standardization and certification; relations with standardization bodies; notification procedures
5. Construction
6. Pharmaceuticals and veterinary medicines

...

Ernesto PREVIDI
 Adviser
 (with responsibility for coordinating Units B-3, B-4 and B-5)

Alfonso MATTERA RICIGLIANO

Paul GRAY

Egon GAERNER

Luis Sebastián MONTOYA MORÓN

Joseph PUTZEYS

John FARNELL

Karlheinz ZACHMANN

Fernand SAUER

Directorate C

Internal market and industrial affairs II

1. Automobiles and railways
2. Aeronautical and aerospace industries
3. Textiles and clothing
 — Industrial and technological analyses
4. Shipbuilding, wood, leather, paper and miscellaneous industries
 Deputy Head of Unit
5. Chemicals, plastics and rubber

Daniele VERDIANI

Roger PEETERS

Jacques SOENENS

Paul RUTSAERT

Paolo BACCHIELLI

Abraão CARVALHO

Louis GRAVIGNY

György von O'SVATH

Directorate D

Approximation of laws, freedom of establishment and freedom to provide services

Adviser

1. Civil and economic law, criminal law and law of procedure; citizens' rights
2. Free movement of self-employed persons and recognition of diplomas

Deputy Head of Unit

- Management of recognition arrangements

3. Industrial property and broadcasting policy

- The media

4. Copyright, unfair competition and international aspects of intellectual property

- New technologies

Ivo SCHWARTZ

...

Hans Claudius TASCHNER

Jean-Jacques BEUVE-MÉRY

Bertrand CARSIN

Marcel VAN HOOREBEECK

Bertold SCHWAB

Ulf BRÜHANN

Jean-François VERSTRYNGE

Bernhard POSNER

Directorate E

Steel

Policy and relations with industry

Adviser

1. External measures — Management and cooperation in negotiations

2. General objectives and industrial structures

- General objectives and economic structures
- Technical structures and raw materials for the steel industry

3. Analysis and forecasts for the internal market in steel

- Demand forecasts
- Prices, costs and distribution

Pedro ORTÚN SILVÁN

Hans KUTSCHER
Chief Adviser

...

Jacobus AARTS

Piero SQUARTINI

Vicente LEOZ ARGUELLES

Winfried DEUTZMANN

Vivian EVANS

Guido VANDERSEYPEN

Gerd DREES

Directorate F

Public procurement

1. Public procurement — Policy
 - Legal aspects
 - Economic aspects
2. Public procurement — Application of directives

Robert COLEMAN

David WHITE

Gerhard LOHAN

Alexander SPACHIS

Giuseppe BONCOMPAGNI

Directorate-General IV

Competition

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Claus Dieter EHLERMANN
Deputy Director-General (Directorates A and D)	...
Hearing Officer	Hartmut JOHANNES
Adviser	Georgios ROUNIS
Assistant to Director-General	Goetz DRAUZ

Administrative unit

Head

Directorate A

General competition policy and coordination

Rafael GARCÍA-PALENCIA CEBRIÁN

1. General policy and international aspects; relations with the European Parliament and the Economic and Social Committee

...

Deputy Head of Unit
(international questions)

Claude ROUAM

2. Legal and procedural problems, regulation, infringement procedures, and intra-Community dumping
3. Economic questions and studies
4. Coordination of competition decisions
 - Horizontal agreements and abuse of dominant positions, joint ventures and mergers
 - Industrial and intellectual property rights, and research and development
5. Public enterprises and State monopolies and implementation of Articles 101 and 102
6. Documentation, data processing and registry

Helmut SCHRÖTER

Dieter SCHWARZ

Jean DUBOIS

Roger DAOUT

Sebastiano GUTTUSO

Paul WATERSCHOOT

Pierre WATHELET

Directorate B

Restrictive practices, abuse of dominant positions and other distortions of competition I

1. Electrical and electronic manufactured products, information industries and telecommunications
 - Telecommunications
2. Mechanical manufactured products and the textile, clothing, leather and other manufacturing industries
3. Banking and insurance and other service industries
4. The media, consumer electronics, music publishing and distributive trades

Henry Colin OVERBURY

...

Piero RAVAIOLI

Franco GIUFFRIDA

Gisèle VERNIMMEN

Norbert MENGES

Directorate C

Restrictive practices, abuse of dominant positions and other distortions of competition II

1. Non-ferrous metals, non-metallic mineral products, construction, timber, paper, glass and rubber industries
2. Energy (other than coal), basic products of the chemicals industry
3. Processed chemical products, agricultural products and foodstuffs

Gianfranco ROCCA

Maurice GUERRIN

Kurt RITTER

Jürgen MENSCHING

Directorate D

Restrictive practices, abuse of dominant positions and other distortions of competition III

1. Steel and coal
2. ECSC inspection
 - Studies, coordination and training
3. Transport and tourist industries
Deputy Head of Unit
4. Motor vehicles and other means of transport, and associated mechanical manufactured products

John Keller TEMPLE LANG

Juan Antonio RIVIERE MARTÍ

Pierre DUPRAT

Georges VOGT

Nicholas ARGYRIS

Helmut KREIS

Klaus STÖVER

Directorate E

State aids

1. General aid schemes
2. Aids to research and development
3. Regional aids
Deputy Head of Unit
4. Industry aids I
5. Industry aids II
6. Inventory and analysis

Robert SUNNEN

Gerhard THIES

Serge DURANDE

Joseph GILCHRIST

Alfredo MARQUÉS

Francisco ESTEVE REY

Asger PETERSEN

David DEACON

Employment, Industrial Relations and Social Affairs

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Bâtiment Jean Monnet
Rue Alcide De Gasperi
L-2920 Luxembourg

Tel. 430 11
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU

Director-General	Jean DEGIMBE
Adviser	Carlo SAVOINI
Head of Unit with special responsibility for coordination	Fay DEVONIC
Assistant to Director-General	Marc OOSTENS

Administrative unit

Head

Directly attached to Director-General

1. Coordination of the programme of action against cancer, and of health aspects of a people's Europe	Michel RICHONNIER
Adviser (with special responsibilities for information, education and training)	Régis MALBOIS

Directorate A

Employment	Luis FINA SANGLAS
Advisers	Jean BOUDARD
	Luc WALLYN
1. Employment and labour market policy	John MORLEY
2. Social aspects of industrial policies, new technologies, and industrial relations	Hermanus van ZONNEVELD
Deputy Head of Unit (with special responsibility for industrial relations)	Gaetano ZINGONE
3. ECSC readaptation and social aspects of iron and steel policies	Antoon HERPELS
4. Action on employment and equality for women	Claire MANDOUZE

Directorate B

Living and working conditions and welfare

1. Social security and social action programmes

Deputy Head of Unit (with special responsibility for problems of poverty)

- Welfare measures (families, the ageing population, the elderly and the retired)

2. Freedom of movement, migration policy, and social security for migrant workers

- Migration problems with third countries
- Social security for migrant workers

3. Measures for the disabled

Peter GOMMERS

Odile QUINTIN

Dorangela VAN LOO-LUCIONI

Alain COËFFARD

Annette BOSSCHER

...

...

Bernhard WEHRENS

Directorate C

European Social Fund

1. Coordination, planning and administration

Deputy Head of Unit

- Evaluation, inspection and ESF Report
- Planning and administration
- Computer unit

2. Member States I: France, Luxembourg and Portugal

3. Member States II: Denmark, Ireland and the United Kingdom

4. Member States III: Federal Republic of Germany, Greece and Spain

5. Member States IV: Belgium, Italy and the Netherlands

Otto DIBELIUS

José Luis DOMÍNGUEZ-GARRIDO

Pierre TOULLIER

Philippe HATT

...

Elena BLANCHAR-KINDER

Ezio TOFFANIN

Chief Adviser

Levi VERMELHO

Edwin FITZGIBBON

Chief Adviser

Frank HARRINGTON

Directorate D

Health and safety

1. Public health
2. Industrial medicine and hygiene
 - Secretariat of the Advisory Committee on Safety, Hygiene and Health Protection at Work (coordinating also with Unit 3)
3. Toxicology, and safety in work
4. Mines and other extractive industries (including the Secretariat of the Safety and Health Commission for the Mining and Other Extractive Industries)

William HUNTER

Alexandre BERLIN

Ronald HAIGH

Yves MORETTINI

Georgios GOUVRAS

Wolfgang OBST

Directorate-General VI

Agriculture

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 22037 AGREC B

Director-General	Guy LEGRAS
Deputy Director-General (Directorates A, B-I and B-II)	Fernando MANSITO CABALLERO
Deputy Director-General (Directorates C, D and E)	David ROBERTS
Deputy Director-General (F-I, F-II and G)	Franco MILANO
Deputy Director-General (Directorate H)	Rolf MÖHLER
Director (coordination of Directorates B-I and B-II)	Joachim HEINE
Assistant to the Director-General	Dirk AHNER

Administrative unit

Head

Reporting direct to the Director-General

1. Studies and overall approach	Ranieri DI CARPEGNA
2. Personnel and administration and general services	Bruno BEVILACQUA

Directorate A

General matters, and relations with the European Parliament and the Economic and Social Committee

Adviser	...
— Relations with the European Parliament	Pierre BAUDIN
1. Relations with non-governmental organizations	Jean-Louis GIRAUDY
2. Statistical information, quantity studies and forecasts	Nigel ROBSON
3. Analysis of the situation of agricultural holdings	...
4. Agricultural data processing	Charles PEARE
5. Reports, publications, studies and documentation	André GILBERT

Directorate B-I

Agro-economic legislation

1. Agricultural law
2. Competition
3. Supervision of the application of agricultural legislation, infringements and complaints
4. Matters common to several products

Joachim HEINE

Peter KARPENSTEIN

Alan WILKINSON

Luis Alfonso de MIGUEL ROLIN

Franz EPPE

Directorate B-II

Quality and health

1. Legislation relating to crop products and animal nutrition
2. Veterinary and animal husbandry
3. Veterinary inspection

Lars Christian HOELGAARD

Gerald HUDSON

Jan JANSSEN

Jean-Paul BOURJAC

Directorate C

Organization of markets in crop products

Chief Adviser (coordination of Units VI-C-1 and VI-C-2)

1. Cereals, processed products and rice
Deputy Head of Unit
2. Animal feed and cereal substitutes
3. Sugar
4. Olive oil, olives and fibre plants
5. Oilseeds and protein plants

Terence Leslie W. WINDLE

Ignace de GRUBEN

Roland REIFENRATH

Michel THIBAUT

José Manuel SOUSA UVA

Ejner STENDEVAD

Fabio GENCARELLI

Russell MILDON

Directorate D

Organization of markets in livestock products

Adviser

1. Milk products
2. Beef/veal and sheepmeat
3. Pigmeat and poultry

Sergio VENTURA (acting)

Sergio VENTURA

Sergio VENTURA

Roelof BENNINGCK

Fritz QVIST

Directorate E

Organization of markets in specialized crops

1. Fresh fruit and vegetables
2. Processed fruit and vegetables, flowers and horticultural products
3. Wine, spirits and derived products
4. Tobacco, hops, potatoes and other specialized crops

Alexander TILGENKAMP

Anne-Marie DE PASCALE-BREART

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Jacques GOURDON

Antonio QUATRARO

Unit reporting to Deputy Director-General (Directorates C, D and E)

Periodic agricultural instruments and joint secretariat of management committees

Louis BARREZ

Directorate F-I

Rural development I

Adviser

1. Coordination of measures to aid rural society
2. Regional-level measures to aid regions whose development is lagging behind (Objective 1, Regulation (EEC) No 2052/88)
3. Regional-level measures to develop rural areas (Objective 5(b), Regulation (EEC) No 2052/88)

Graham AVERY

Claude BAILLET

Enrico GRILLO-PASQUARELLI

Balthasar HUBER

Alejandro CHECCHI LANG

Directorate F-II

Rural development II

1. General measures to speed up the adjustment of agricultural structures (Objective 5(a), Regulation (EEC) No 2052/88)
2. Specific measures in rural areas (forestry development, environmental protection, etc.)
3. Coordination of agricultural research
Deputy Head of Unit
4. Transitional measures (Regulation (EEC) No 355/77)

Armando José CORDEIRO
SEVINATE PINTO

Gero DALEIDEN

Christian ANZ

Dionysios DESSYLAS

Philippe MOULART

...

Directorate G

European Agricultural Guidance and Guarantee Fund

1. Budgetary matters and financial coordination (Guarantee Section)

Deputy Head of Unit

2. Management of expenditure (Guarantee Section)

3. Clearance of accounts

Deputy Head of Unit

4. Fraud and irregularities

5. Budgetary matters (Guidance Section)

Michel JACQUOT

Renzo GREGORI

...

Antonio MURINNI

Rudolph LEIJENAAR

...

Wolfgang KUMMER

Anthony WRIGHT

Directorate H

International affairs relating to agriculture

Negotiating advisers

Giampiero SCHIRATTI

Evangelos ZACHAROPOULOS

John MADDISON

Sylvain BISARRE

...

Directorate-General VII

Transport

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General

Eduardo PEÑA ABIZANDA

Assistant to Director-General

— Policy coordination¹

Dominique PAVARD

Administrative unit

Head

Relations with other institutions, international relations¹

Jacques d'ELBREIL

Directorate A

Maritime transport; transport economics; legislation

Jürgen ERDMENGER

1. Maritime transport

Dimitri PETROPOULOS

2. Transport economics

Adriaan SLINGERLAND

3. Legislation, State aids and national measures

Paul LEMOINE

Directorate B

**Inland transport; market analysis; transport safety;
research and technology**

Rodolfo PAPAIOANNOU

1. Inland transport

John Hugh REES

2. Market analysis and statistics

Alfonso GONZÁLEZ FINAT

3. Transport safety, research and technology

Egidio LEONARDI

Deputy Head of Unit

Dimitrios COUSSIOS

¹ Directly attached to Director-General.

Air transport; transport infrastructure; social and ecological aspects of transport

1. Air transport

Daniel VINCENT

2. Transport infrastructure

Frederik SØRENSEN

3. Social and ecological aspects of transport

Albrecht FROHNMEYER

Ruth FROMMER

Directorate-General VIII

Development

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Dieter FRISCH
Deputy Director-General (with special responsibility for coordinating Directorates A, D and E)	Peter POOLEY
Deputy Director-General (with special responsibility for coordinating Directorates B and C and units VIII/4, VIII/5 and VIII/6)	Philippe SOUBESTRE
Advisers	Denis CORBOY Dominique DAVID René TEISSONNIÈRE
Assistant to Director-General	Thierry de SAINT MAURICE

Administrative unit

Head

See Annex II for the delegations in the ACP (African, Caribbean and Pacific) countries and the SEM (Southern and Eastern Mediterranean) countries.

Directly attached to Director-General

— Modernization of working methods	...
VIII/1 Relations with the institutions	Bernard RYELANDT
VIII/2 'The Courier' (EEC-ACP) and documentation	Marie-Hélène BIRINDELLI
VIII/3 Relations with ACP Delegations, and computeri- zation	Hans CARLE

*Directly attached to Deputy Director-General with
special responsibility for coordinating Directorates B and
C and units VIII/4, VIII/5 and VIII/6*

— Coordination of OCT affairs	Yves ROLAND-GOSSELIN
VIII/4 Coordination of operations; Finance Committees	Bernard PETIT
VIII/5 Multidisciplinary technical group SEM/LAA developing countries	Günter GRUNER
VIII/6 Technical group on training	Bartolomé AMAT ARMENGOL

Directorate A

Development activities and trade policy

Adviser

1. Development analysis and forecast
2. Sectoral policies
3. Relations with Unctad; primary products

Adviser

4. Commercial development
Deputy Head of Unit
5. Evaluation

Frans KLINKENBERGH

Johannes TER HAAR

Franco NICORA

Lucio GUERRATO

...

Roger BOOTH

Lorimer D.M. MACKENZIE

Gabriel LEE

Hellmut EGGERS

Directorate B

West and Central Africa; Caribbean

1. The Sahel
2. Coastal West Africa
3. Central Africa
4. Caribbean

Deputy Head of Unit

5. Multidisciplinary technical group

Erich WIRSING

Hans SMIDA

Michael LAIDLER

Jean DELORME

...

Rolf BRENNER

Bino BINI-SMAGHI

Directorate C

East and Southern Africa; the Indian Ocean; Pacific

1. The Horn of Africa
2. East Africa
3. Southern Africa
4. The Indian Ocean; Pacific

Deputy Head of Unit

5. Multidisciplinary technical group
— Livestock projects

Giovanni LIVI

Asger PILEGAARD

Giorgio BONACCI

Wilhelmus BLONK

Aslam AZIZ

Benoît AUBENAS

...

Jan MULDER

Directorate D

Management of instruments

1. Food aid
2. Emergency aid
3. Cofinancing with NGOs
4. Stabex
5. Sysmin; mining cooperation

Deputy Head of Unit

Francisco GRANELL

Louis HUBY

Gérard MOLINIER

Anton REITHINGER

Jean-Claude MULLER

José Miguel ANACORETA CORREIA

Henri MARTIN

Directorate E

Finance

- Disputes
- 1. Financing
- 2. Authorization of payments and accounting
- 3. Invitations to tender
- 4. Budgetary matters

José da SILVA DOMINGOS

Charles STRUXIANO

Brendan McNAMARA

José HEUSGHEM

Klaus ROEH

Andreas HECKER

Directly attached to Director-General, Chairman of the Administrative Board of the European Association for Cooperation (EAC) and the Deputy Director-General with special responsibility for Directorates B and C and units VIII/4, VIII/5 and VIII/6, Vice-Chairman of the Administrative Board of the European Association for Cooperation (EAC):

European Association for Cooperation (EAC)

Jacques BUCHET DE NEUILLY

Personnel and Administration

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Bâtiment Jean Monnet
Rue Alcide De Gasperi
L-2920 Luxembourg

Tel. 430 11
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU

Director-General

Richard HAY

Deputy Director-General
(Luxembourg departments)

...

Assistants

Dominique RISTORI

Jens RING

Adviser (relations with other civil services)

António de FIGUEIREDO LOPES

Adviser (analysis of administrative channels)

Niels AHRENDT

Mediator

...

— Deputy Mediator

Giel COENJAARTS

Medical Services:

— Brussels

Dr Nicolas HOFFMAN

— Luxembourg

Dr André HEISBOURG

— Ispra

Dr Massimo GIUBILEO

Health and Safety at work

Carlos FARIA

— Brussels

Willy WIJNS

— Luxembourg

...

Administrative unit

Head

Reporting to the Director-General

Relations with staff organizations

Geremia SCIANCA

Staff information

Philippe LOIR

Planning and redeployment of human resources

Deputy Head of Unit (redeployment)

Management of resources

Finance service

Assessment of administrative systems

Athanassios

CHRISTOYANNOPOULOS

Maurizio MANCINI

John BRADLEY

Hugo CASAER

...

Reporting to the Deputy Director-General

Adviser (general social policy matters)

Assistant

Personnel, Luxembourg

— Rights and obligations

— Careers

Administration, Luxembourg

Ispra: Individual rights, sickness fund, social activities and legal matters

Administration informatics

European Schools

Secretariat of the Equal Opportunities Committee

Henri ENTRINGER

Vincent JORIS

Dimitri STEFANIDIS

...

...

Luigi RONCHI

Mariadelaide FRANCHI

Marios RAISSIS

Philippe LOIR

...

Directorate DO

Personnel — Rights and obligations

— Rules on remuneration

1. Staff Regulations and discipline

2. Recruitment

— Open competitions (reserve)

— Other open competitions and external selection procedures

3. Individual rights

Deputy Head of Unit

Gianluigi VALSESIA

Jean-Pierre GRILLO

Giorgio PINCHERLE

Rolf TIMANS

Javier MONTERO

Geneviève VILLEDIEU

Gerold JUNIOR

Victor HAUWAERT

- | | |
|--|-------------------------------|
| 4. Remuneration and operating appropriations
Deputy Head of Unit (operating appropriations) | Bjorn PETERSEN
... |
| 5. Sickness and accident insurance
Deputy Head of Unit | Anthony CASTON
John MALLET |
| 6. Pensions and relations with former staff | Marinus DE GRAAFF |

Directorate C

Personnel — Careers

- | | |
|---|---|
| — Internal competitions | Philippe PETIT-LAURENT
Geneviève VILLEDIEU |
| — General coordination, establishment plan and publication of posts | |
| 1. Structure and A and LA grade officials
Deputy Head of Unit (A and LA grade officials) | Martine MATEO
Maria Pia FILIPPONE
Costanza ADINOLFI |
| 2. B grade officials | Paul GIBSON |
| 3. C and D grade officials | Dominique AUJEAN |
| 4. Training
Deputy Head of Unit | Roberto CAPOGROSSI
Mario GRECO |
| 5. Joint activities with other civil services
— National experts on attachment | António de FIGUEIREDO LOPES
Jean-Benoît LIGER |

Directorate AG

General administration

- | | |
|--|--|
| Adviser (Architect) | Edoardo VOLPI
Ernest FERGUSON
Evelyne DELAUCHE |
| 1. Welfare and building loans
Deputy Head of Unit | ... |
| 2. Building management | Peter KALBE |
| 3. Procurement
Deputy Head of Unit | Hans BERNSTEIN
... |
| 4. House services | Pierre RAVIER |
| 5. Reproduction workshops | Ricardo MOZZANICA |
| 6. Libraries | Eric GASKELL |

Directorate I

Informatics

Steering Group

Members

1. Planning and resources
2. Quality and security
3. Computer Centre
4. Documentary databases
5. Telecommunications
6. Local systems
7. Information systems engineering
8. User support
9. Applications engineering
10. Equipment engineering
11. Internal computing services in central units

Walter DE BACKER

Ezio FIAMOZZI

Amador RODRÍGUEZ PRIETO

Dieter KOENIG

...

Michel SOUBIES

...

Mary PRESTON

...

Patrice MARCELLI

Declan DEASY

Gilbert GASCARD

Reinhard KROMMES

Jean-Pierre WEIDERT

Ulrich WIELAND

Directorate DAD

Administration of Delegations and Information Offices

Adviser

1. General matters
2. Personnel
3. Systems
4. Infrastructure
5. Finance
6. Information Offices

Marc DELAUCHE

Lorenzo LANARI

Alberto HASSON

Jaime CAVANILLAS Y JUNQUERA

Alain BIRON

Jean-Marie COUSIN

Jean VAN DE CALSEYDE

Giuseppe ROSIN

Information, Communication and Culture

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General (acting)

Manuel SANTARELLI

Assistant to Director-General

David WALKER

Administrative unit	Head
---------------------	------

Reporting direct to the Director-General

— Surveys, research and analyses	Karlheinz REIF
— Relations with higher education establishments and research institutes	Jacqueline LASTENOUSE BURY
X/1 Planning, budgets and finance	...
X/2 Culture	René ANDRÉ

Directorate A

Priority programmes and decentralized information

Coordination of the Commission's priority information programme and of its Community offices¹

1. Single market 1992²

— Internal market	William MARTIN
— New technologies	André JACQUOT
— Monetary matters (EMS, ecu)	...

2. Agricultural information

Claudio GUIDA

3. Europe in the world: developing countries

Hubert FERRATON

4. Europe in the world: industrialized countries

Robert COX

¹ Under the direct authority of the Director.

² In conjunction with Unit X-A-1.

5. Publications

Deputy Head of Unit

6. Documentation and data processing

7. Trade unions and social affairs

- Flanking policy and the social dimension¹

Guillaume MULLER

Peter KOOF

Paul CERF

Germán DÍAZ FANDOS

Franco CHITTOLINA

Directorate B

Communication

Adviser

1. Audiovisual policy and production²

Deputy Head of Unit

- Media programme
- Production, current affairs and studios

2. People's Europe

Deputy Head of Unit

3. Information for women

4. Visits, conferences and publicity

- Schuman Centre

5. Information campaigns, public awareness and sport

6. Fairs and exhibitions

Marco PICCAROLO

Robert JARRETT

...

Mariano MAGGIORE

Holde LHOEST

...

Enrica VARESE

Egon HEINRICH

Fausta DESHORMES

Robert PENDVILLE

Livio MISSIR di LUSIGNANO

Gian Pietro FONTANA RAVA

Guy SIMON

*

* *

*Office of the Commissioner-General for the Seville
Universal Exposition*

Deputy Commissioner-General

Guy SIMON

¹ In conjunction with Unit X-A-1.

² Under the direct authority of the Director.

Environment, Nuclear Safety and Civil Protection

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Bâtiment Jean Monnet
Rue Alcide De Gasperi
L-2920 Luxembourg

Tel. 430 11
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU

Director-General

Laurens Jan BRINKHORST

Adviser (general affairs and integration with other policies)

Stanley JOHNSON

Assistants to Director-General

Hans JANKOWSKI

Jacqueline COÉFFARD

Administrative unit	Head
---------------------	------

Directly attached to Director-General

1. Legal aspects and application of Community law

Ludwig KRÄMER

2. International affairs

Margaret BRUSASCO

3. Relations with the institutions, information and education in the field of environment

Claude PLEINEVAUX

- Education in the field of environment and relations with the Economic and Social Committee

Hans SCHEUER

4. Finance and contracts

Jan Julius GROENENDAAL

Adviser (research and development)

Pierre BONNET

Directorate A

Nuclear safety, impact of industry on the environment, and waste management

Edward BENNETT

1. Radiation protection¹

Hans ERISKAT

- Radioactive waste and safety measures in nuclear installations

Félix LUYKX

¹ The unit is based in Luxembourg, with a suboffice in Brussels.

2. Monitoring of chemical substances, industrial hazards and biotechnology
3. Waste management, clean technologies, soil protection and prevention of noise pollution
4. Economic aspects, employment and statistics

Goffredo DEL BINO

Jean-Marie JUNGER

Gunter SCHNEIDER

Directorate B

Protection of water and the air, and conservation; civil protection

1. Protection and management of water
2. Monitoring of atmospheric pollution
3. Agriculture, nature conservation and relations with other policies
4. Civil protection, emergency aid

Jørgen HENNINGSSEN

Vladimiro MANDL

Peter STIEF-TAUCH

Claus STUFFMANN

Fulvio PAOLINI

Directorate-General XII
Science, Research and Development

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
 Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
 Telex 21877 COMEU B

Director-General	Paolo FASELLA
Adviser	Umberto FINZI
Adviser (press and scientific and technical information)	Otto von SCHWERIN
Assistant	...
Director-General of the JRC (see JRC)	
Deputy Director-General (Directorate D)	Jean-Pierre CONTZEN
Deputy Director-General (Directorates C, E, F and the fusion programme)	Hendrik TENT
Chief Adviser	Manfredo MACIOTI
Programme Coordinator	Walter SCHÄFER

Administrative unit

Head

Directorate A

Scientific and technological policy

1. Framework programme: overall formulation of scientific and technological policy

Jean GABOLDE

Adviser

Wim VAN DEELEN

...

2. Coordination of scientific and technological policies of Member States, and Crest

Michel PAILLON

3. Researchers' Europe, and integration with other Community policies

...

4. Interinstitutional relations

Christian FISCHER-DIESKAU

Directorate B

Means of action

Adviser

1. Budget policy and management, financial coordination and Court of Auditors

Adviser (budgetary planning and monitoring of the framework programme)

2. R&TD contract policy and management
 - Belgian, Danish, German, Greek, Italian, Dutch, and non-Community European contracts; support and data processing
 - Spanish, French, Irish, Portuguese, UK and non-European contracts; standard contracts and procedures
3. Personnel, data processing and coordination

Rainer GEROLD

José ELIZALDE

Jean-Claude BROUWERS

Carla TAMAGNINI-MONGINI

Karlhans MELCHINGER

Manfred BAUER

Roderick HURST

Rocco TANZILLI

Directorate C

Technological research

Adviser (Brite-Euram coordination)

1. Development and application of advanced technology
 - Irdac
2. Production and materials technologies
3. Materials research
4. Technical research (steel)
5. Mineral raw materials
6. Community Bureau of Reference (BCR)
(Metrology and reference materials)

Arturo GARCÍA-ARROYO

Willem VAN DER EIJK

David MILES

Hartwig BENZLER

Ezio ANDRETA

Joseph WURM

Peter EVANS

Matteo DONATO

Hubert MARCHANDISE

Directorate D

Nuclear safety research

1. Nuclear plant safety
2. Radioactive waste and fuel cycle
3. Radiation protection
 - Radiation biology and health effects
 - Radiation risk evaluation and radioecology

Sergio FINZI

Emilio Manuel LÓPEZ-MENCHERO
ORDÓÑEZ

Serge ORLOWSKI

Georg GERBER

Kenneth CHADWICK

Jaak SINNAEVE

Directorate E

Environment and non-nuclear energy sources

1. Environment and waste recycling
2. Climatology and natural hazards
3. Renewable energy sources
4. Geothermal energy
5. Rational energy use and energy systems analysis
6. Advanced fuel technology

Philippe BOURDEAU

Heinrich OTT

Roberto FANTECHI

Wolfgang PALZ

Karel LOUWRIER

...

Giancarlo IMARISIO

Directorate F

Biology

1. CUBE (Concertation Unit for Biotechnology in Europe)
2. Biotechnology
3. Agro-industrial research
4. Biomass
5. Renewable raw materials (timber)
6. Medical research

Fernand VAN HOECK

Mark CANTLEY

Jean-Dreux de NETTANCOURT

Peter Finn REXEN

Giuliano GRASSI

Willem HANSSENS

Anthony DICKENS

Directorate G

Scientific and technical cooperation with non-member countries

Adviser

1. Scientific and technical cooperation with the EFTA countries, and COST
2. Eureka
3. Bilateral and multilateral scientific and technical cooperation with industrialized countries (other than EFTA)
4. Scientific and technical cooperation with developing countries

Giuseppe VALENTINI

...

Arno KLOSE

Nicholas NEWMAN

Giorgio BOGGIO

Jacques M. SANT'ANA CALAZANS

Directorate H

Science and technology policy support

Adviser

1. Development of scientific and technical cooperation and exchanges
 - Support for researchers and training
2. Strategic analysis of science and technology (SAST)
3. Science and technology forecasting (FAST)
4. Evaluation of R&D programmes (Spear)
5. Espace: strategy and coordination

Herbert ALLGEIER

...

Louis BELLEMIN

Alessandro POZZO

...

Riccardo PETRELLA

Luigi MASSIMO

Isi SARAGOSSI

Fusion programme

Advisers

- Headquarters (1) Physics
 - (2) Technology
 - (3) Management of Associations
- Associations
- NET
- JET Joint enterprise Director
 - Deputy Directors

Charles MAISONNIER

Ernesto CANOBBIO

Pascal LALLIA

Hardo BRUNHS

Janos DARVAS

...

Ignazio FIDONE

...

Folker ENGELMANN

Paul-Henri REBUT

Martin KEILHACKER

Jean-Pierre POFPE

Joint Research Centre

Directorate-General

Director-General

Adviser *hors classe*

Principal Adviser
(Methodology of management)

Adviser
(Marketing, transfer of knowledge)

Secretariat of Board of Governors

Assistant to Director-General

Brussels

Jean-Pierre CONTZEN

George Robert BISHOP

Willem F. GUINEE

Piedad GARCÍA DE LA RASILLA

Samuel LLOYD

Gisèle VANWERT

Programmes Directorate

Director

Safety engineer

- Coordination of scientific activities
- Interinstitutional relations
- General planning
- Documentation and publications

Brussels

Hans Jørgen HELMS

Marcello BRESESTI

François LAFONTAINE

Heinz DETER

Roberto CUNIBERTI

Mary CONNOLLY

Administration Directorate for the JRC

Director

Adviser

- Human resources
- Financial management, forecasts and execution
- Contracts
- Infrastructure, Ispra site
- Radiation protection, Ispra site
- Press, public relations, exhibitions, Ispra
- Central workshop, Ispra
- Vocational training school, Ispra

Ispra

Henri HANNAERT

Gilles NULLENS

...

Michel GRIN

Michèle ACTIS-DATO (acting)

Alberto AGAZZI

Argeo BENCO

Maria Piera MORETTI

Learco DI PIAZZA

Michel LE DET

Central Bureau for Nuclear Measurements

Institute Director

- Nuclear physics and measurements
- Reference materials
- Personnel, administration and infrastructure

Institute for Transuranium Elements

Institute Director

Adviser
(Scientific coordination)

Adviser
(Programmes)

- Scientific projects
directly attached to Director
 - Technological physics
 - Applied physics
 - Nuclear technology
 - Nuclear chemistry
 - Actinides
- Personnel and administration
- Radiation protection
- Technical services

Institute for Advanced Materials

Institute Director

Adviser

- High-flux reactor
- Characterization of materials
- Materials engineering
- Materials reliability and performance
- Non-destructive testing and instrumentation
- Functional materials and Cyclotron
- Personnel and administration of the Institute, and infrastructure of the Petten site

Geel

Werner MÜLLER

Achiel DE RUYTTER

Richard LESSER

Jan VAN AUDENHOVE

Karlsruhe

Jacobus VAN GEEL

Jean FUGER

Hans SCHMIDT

Michel COQUERELLE

Hans Joachim MATZKE

Karl Heinz RICHTER

Lothar KOCH

...

Paul BLAES

Klaas BUIJS

Gérard SAMSEL

Petten and Ispra

Ernest Demetrios HONDROS

Walter KLEY

Jürgen AHLF

Marcel VAN DE VOORDE

Herman KRÖCKEL (acting)

Peter SCHILLER

Pierre JEHENSON

Livio MANES

Abraham BAHBOUT

Institute for Systems Engineering

Institute Director

Adviser

(Thermonuclear fusion)

- Systems engineering and reliability
- Reference methods and measurements for non-nuclear energy sources
- Control of fissile materials

Institute for the Environment

Institute Director

Adviser

(Safety of nuclear fuel cycle)

Adviser

(Environmental protection)

- Chemistry
- Radiation chemistry and nuclear chemistry

Institute for Remote Sensing Applications

Institute Director

- Advanced technologies
 - Laser fluorescence, high-resolution spectrometry
 - Microwaves
 - Applications to the marine environment
- Projects relating to thematic applications directly attached to Director
 - Agriculture
 - Land utilization
 - Development aid
- Images processing

Institute for Safety Technology

Institute Director

- Thermodynamics
- Process engineering
- Applied mechanics
- In-pile experiments
- Nuclear fuel cycle
- Nuclear experiments

Ispira

Robert William WITTY

Giampaolo CASINI

Giuseppe VOLTA

Eric ARANOVITCH

Marc CUYPERS

Ispira

Friedrich GEISS (acting)

Francesco GIRARDI

Bruno VERSINO

Friedrich GEISS

Sergio FACCHETTI

Ispira

Raymond KLERSY

Giancarlo BERTOLINI

Giancarlo BERTOLINI

Alois SIEBER

Sergio GALLI DE PARATESI

Jean MEYER-ROUX

Jacques MEGIER (acting)

Jean-Paul MALINGREAU

Jacques MEGIER

Ispira

Helmut HOLTBECKER

Paola FASOLI

Claus BUSSE

Jean DONEA

Peter VON DER HARDT

Heinz DWORSCHAK

Giuseppe BARBERA

Centre for Information Technologies and Electronics

Director of the Centre

Adviser

- Informatics Centre
- Advanced information technology applications and knowledge processing

Ispira

Pierre BONNAURE

Rodolphe NICKS

Jean-Pierre AUBINEAU

...

Institute for Prospective Technological Studies

Institute Director

- Studies and reviews, network coordination

Ispira

Pierre BONNAURE

Carlo RINALDINI

JRC addresses :

Brussels

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 32 2 235 11 11
Telex 21877 COMEU B
Fax 32 2 235 01 46

Ispira

I-21020 Ispira (VA) Italy

Tel. 39 332 78 91 11
Telex 380042/380058 EUR I
324878/324880 EUR I
Fax 39 332 78 90 45

Geel

Steenweg op Retie
B-2440 Geel (Belgium)

Tel. 32 14 57 12 11
Telex 33589 EURAT B
Fax 32 14 58 42 73

Karlsruhe

Linkenheim
Adresse postale: D-7500 Karlsruhe
Postfach 2340 (Federal Republic of Germany)

Tel. 49 72 47/841
Telex 7825483 EU D
Fax 49 72 47 40 46

Petten

Westerduinweg 3
Postbus Nr. 2
NL-1755 ZG Petten (N.-H.), Netherlands

Tel. 31 22 46-5656
Telex 57211 REACP
Fax 31 22 46 10 02

Telecommunications, Information Industries and Innovation

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Bâtiment Jean Monnet
Rue Alcide De Gasperi
L-2920 Luxembourg

Tel. 430 11
Telex 2752 EURDOC LU

Director-General

Michel CARPENTIER

Deputy Director-General
(with special responsibility for Luxembourg
departments)

Vicente PARAJÓN COLLADA

Adviser *hors classe*

Joan MAJO CRUZATE

Assistant to Director-General

Alain SERVANTIE

Assistant to Deputy Director-General

Franco MASTRODDI

- Information technology aspects: Brussels
Luxembourg
- Legal aspects: Luxembourg

Mario BELLARDINELLI

Anthony DUNNING

Dieter RUECKERT

- 1. Strategic aspects of programmes, technology
watch and liaison with Eureka

...

Administrative unit

Head

Directorate A

Information technology and Esprit

Jean-Marie CADIOU

Management of human resources

Valentino GRANDIS

- 1. Strategy and evaluation

Horst FORSTER

- 2. Coordination of programme operations and infra-
structure

Horst HÜNKE

- Coordination of operations

Anthony KNOTT

- Networks

Jan ROUKENS

- Esprit Information Desk

Ian Thomas COLLISSON

3. Microelectronics	Giulio Cesare GRATA
Deputy Head of Unit	...
— VLSI design and manufacture	John TSALAS
— VLSI technology	...
4. Software and advanced information processing	David TALBOT
Deputy Head of Unit	Jean-François OMNES
5. Office systems	Attilio STAJANO
Deputy Head of Unit	Rosalie ZOBEL-POCOCK
6. Computer integrated manufacturing	Patricia Mac CONAILL
Deputy Head of Unit	Ramon HANDLER MAS
7. Basic research and scientific liaison on IT	George METAKIDES

Directorate B

Information industry and market

1. Information services policy	Wolfgang HUBER
Deputy Head of Unit	...
— European information market observatory and removal of technical and legal barriers	Serge LUSTAC
— Awareness and promotion	...
2. New information services	Günther STEVEN
— Development of new business information systems	Piet VAN VELZE
— Interfaces between new technologies and business information services	Giorgio TREVISAN
3. Computerized language processing	Léon ROLLING
Deputy Head of Unit	Sergei PERSCHKE
— Administration of Eurotra programme	José GASSET COLLANTES

Directorate C

Exploitation of research and technological development, technology transfer and innovation

1. Policy on innovation and protection of research and technological development results
 - Patents. Intellectual and industrial property rights in research and technological development results within the Community
 - Innovation and technology transfer
2. Promotion of the exploitation of Community research and technological development
 - Evaluation of results
 - Contribution to exploitation of results
3. Scientific and technical communication
 - Publications

Albert STRUB

Bruce GOODMAN

Henning BANK

Robin MIEGE

Jean-Noël DURVY

...

Frank ENGELS

Clément ANDRÉ

Edward PHILLIPS

Directorate D

Telecommunications policy

Adviser
(with special responsibility for coordination of Directorate activities)

1. Telecommunications market and network equipment
Deputy Head of Unit
 - Network equipment
 - COST projects on telecommunications
 - Administrative aspects
2. Regulatory aspects, analyses and studies by sector
 - Regulations on access to networks
3. Space and rural telecommunications and posts
Deputy Head of Unit
4. Relationship between telecommunications and broadcasting
 - HDTV
5. Electronic data interchange (notably implementation of Tedis, Caddia and Insis programmes)

Pieter WELTEVREDEN

Christian GARRIC

Christian GARRIC

Jean-Pierre VALENTIN

Roberto SALVARANI

Egidio BALLABIO

Pierre PICARD

Herbert UNGERER

Cor BERBEN

Fernando TOLEDANO GASCA

Timothy HOWELL

Eamonn LALOR

Claude TAHIR

Émile PEETERS

Directorate E

General affairs

1. Budget policy and administration,¹ financial management, Court of Auditors
2. Personnel and administrative matters¹
3. Economic and international aspects
 - International aspects
 - Industrial economics
4. Standards and type-approval in the field of electronics, information technology and telecommunications
5. Information, documentation, public relations
6. Coordination and evaluation; interinstitutional liaison
 - Coordination of relations with Commission departments
 - Relations with the European Parliament

Michael HARDY

Claude GEWISS

Giangaleazzo CAIROLI

Christopher WILKINSON

Bernard LIBERTALIS

...

Michel AUDOUX

Jean SIOTIS

Pierre BOCKSTAEL

Richard NOBBS

Alain STEKKE

Directorate F

RACE programme and development of advanced telematics services

- Coordination of operations
 - Analysis of requirements and preparation of programmes
1. Development and implementation strategies for integrated broadband communications
 2. Telecommunications technologies
 3. Integration of services and telecommunications systems engineering
 4. Information and telecommunications technologies applied to education — Delta programme
- Deputy Head of Unit

Roland HÜBER

Barry O'SHEA

...

Roger GOURVES

Spyros KONIDARIS

Franco BIGI

Luis RODRÍGUEZ ROSELLÓ

Michael W. ROGERS

¹ Part of this unit is located in Luxembourg.

- | | |
|---|------------------|
| 5. Information and telecommunications technologies
applied to road transport — Drive programme | ... |
| Deputy Head of Unit | Fotis KARAMITSOS |
| 6. Information and telecommunications technologies
applied to health — AIM programme | Niels ROSSING |
| Deputy Head of Unit | ... |

Directorate-General XIV

Fisheries

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General
Director responsible for coordination
Assistant to Director-General
— Data processing

José DE ALMEIDA SERRA
Raymond SIMONNET
Alexander RÖPKE
Robert VAN CAMPENHOUT

Administrative unit	Head
---------------------	------

Legislation and national measures

...

Directorate A

Markets and external resources

Ramón DE MIGUEL

1. Markets

...

- Prices, standards, producers' organizations
- Economic analysis, non-governmental organizations

Albert HUECHTKER

Baudouin SURY

2. International questions — Advisers responsible for negotiations

Henrik SCHMIEGELOW

Laurent VAN DEPOELE

Directorate B

Internal resources and monitoring

John PEARSON

1. Conservation

Michael HOLDEN

2. Monitoring, inspection and licences

François BENDA

Directorate C

Structures

1. Structures
 - Structural measures, research
2. Management of action and financial matters
 - Management of direct and indirect action
 - Financial matters, control and payments
3. Aids

Ubaldo ZITO

Enrique LÓPEZ VEIGA

...

Ruth ALBUQUERQUE

...

Brendan SINNOTT

...

Financial Institutions and Company Law

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General

Geoffrey FITCHEW

Assistant to Director-General

Robert HULL

Administrative unit

Head

Directorate A

Financial institutions

1. Banks and financial establishments

Jean-Pierre FEVRE

Paolo CLAROTTI

2. Insurance

Humbert DRABBE

Deputy Head of Unit

Guy LEVIE

3. Stock exchanges and securities

José María FOMBELLIDA PRIETO

Deputy Head of Unit

Gisbert WOLFF

4. General matters; supervision of the application of
Community provisions

Peter TROBERG

Directorate B

Company law, company and capital movements taxation

Robert GOERGEN

Adviser

Nicolaos RODIOS

1. Company taxation and other direct taxation; capital
duty; taxes on transactions in securities

Gert SASS

2. Company law, industrial democracy and accounting
standards

Hermann NIESSEN

3. Multinationals, groups of companies and the
European company

Françoise BLANQUET

Regional Policy

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General

Eneko LANDÁBURU ILLARRAMENDI

Assistants to Director-General

Philippe BURGHELLE-VERNET

Ann D'HAEN

Administrative unit

Head

Reporting direct to the Director-General

Internal coordination and cohesion of operations

Carmelo MESSINA

- Coordination of Community support frameworks, types of assistance and monitoring; and coordination of studies and technical assistance
- Coordination of relations with the other structural Funds and the EIB; and coordination of IMPs and integrated approach operations
- Techniques for local development

Jean-Marie SEYLER

...

Thomas MULCAHY

Directorate A

Formulation and launching of regional policies

Georges RENCKI

Adviser (national regional aid)

Ronald FELTKAMP

1. Formulation of regional policies and guidelines (Objectives 1, 2 and 5b); regional planning and cross-border cooperation
2. Regional impact of national and Community policies; preparation of Commission initiatives
- Deputy Head of Unit
3. Analysis of the socio-economic situation of the regions and periodic report; and eligibility for assistance of regions or areas

Marios CAHMIS

Robert SHOTTON

Guy DURAND

LEO KOWALSKI

Directorate B

Operations in regions whose development is lagging behind (Objective 1): Greece, Ireland, Northern Ireland and Portugal

1. Greek regions
2. Regions of Ireland and Northern Ireland
3. Portuguese regions

Sandro GAUDENZI
Rory Mc KENNA
Esben POULSEN
Manfred BESCHEL

Directorate C

Operations in regions whose development is lagging behind (Objective 1): Spain, France and Italy

1. Spain: Andalucía, Asturias, Castilla y León, Castilla-La Mancha, Ceuta y Melilla, Comunidad Valenciana, Extremadura, Galicia, Canarias and Murcia

Deputy Head of Unit

2. France: Overseas departments, Corsica and other IMP regions
3. Italy: Abruzzi, Basilicata, Calabria, Campania, Molise, Puglia, Sardegna, Sicilia and other IMP regions

Deputy Head of Unit

Rosario SOLIMA

Claude ANDRÉ
José GONZÁLEZ VALLVE

Brian PHILLIPS

José PALMA ANDRÉS
Quinto CIARDELLI

Directorate D

Operations in regions affected by industrial decline (Objective 2) and in rural areas (Objective 5b); and ECSC conversion measures

Adviser

1. Denmark, France, Italy and United Kingdom
2. Germany, Belgium, Spain, Luxembourg, Netherlands; and areas designated for ECSC conversion measures
3. Rural areas (Objective 5b)

Graham MEADOWS (acting)
Graham MEADOWS
Maria SAVVAIDES-POLYZOU

Kurt Peter HÖTTE
Guido BERNARDINI

Financial management and communication

1. Financial management, monitoring and *ex-post* evaluation
2. Information; relations with the European Parliament and other institutions; Advisory Committee for Objectives 1 and 2; and Consultative Council of Regional and Local Authorities ¹
Deputy Head of Unit
3. Organization of work procedures; and computerization and training

Günther KETTERER

Gommaar van der AUWERA

Jean-Pierre BERG

Sergio DOTTO

Alain ROGGIERI

¹ The Consultative Council is under the direct authority of Georges Rencki.

Directorate-General XVII

Energy

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Bâtiment Jean Monnet
Rue Alcide De Gasperi
L-2920 Luxembourg

Tel. 430 11
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU

Director-General	Constantinos S. MANIATOPOULOS
Deputy Director-General (responsible in particular for Directorates B and D and Unit A3)	Clive JONES
Director (coordination of nuclear energy matters)	Fabrizio CACCIA DOMINIONI
Assistant to Director-General	Panayotis CARVOUNIS
Contracts and management of resources ¹	Rolf MEIJER

Administrative unit

Head

Brussels

Task Force, reporting direct to the Director-General

Community integration	Jean-Claude GUIBAL
1. Completion of the internal market	Hans-Ulrich BEELITZ
2. Accompanying measures	Giorgio GERINI

Directorate A

Energy policy

1. Policymaking	Christian WAETERLOOS
2. Analyses and forecasts	Kevin LEYDON
3. Energy planning	Kurt JUUL

¹ Also responsible for 'Personnel and administration' in DG XVII.

Directorate B

Industries and markets I: Fossil fuels

1. Solid fuels
2. Hydrocarbons

José SIERRA
Christian CLEUTINX
Johannes MATERS

Directorate C

Industries and markets II: Non-fossil energy

Adviser

Adviser

1. Electricity
2. New and renewable sources of energy (NRSE) and rational use of energy (RUE)
3. Nuclear energy
4. Nuclear conventions

Fabrizio CACCIA DOMINIONI
Hans ELIASMOELLER
Jean-Claude CHARRAULT
Hans ELIASMOELLER

Armand COLLING
Jean-Claude CHARRAULT
Roger BUSBY

Directorate D

Energy technology

1. Strategy, dissemination, evaluation
2. Management of programme 1
3. Management of programme 2

Robert DE BAUW
Hans-Eike von SCHOLZ
Friedrich KINDERMANN
Enzo MILLICH

Luxembourg

Directorate E

Euratom Safeguards

Adviser

1. Inspection 1
2. Inspection 2
3. Inspection 3
4. Accountancy and auditing
5. Basic concepts
6. Informatics

Wilhelm GMELIN
Bernard MATH
...
Étienne VAN DER STRICHT
Pablo FERNÁNDEZ RUIZ
Elio BEVERE
...
Heinrich KSCHWENDT

Directorate-General XVIII
Credit and Investments

Bâtiment Jean Monnet
Rue Alcide De Gasperi
L-2920 Luxembourg

Tel. 430 11
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU
Direct telex: 2331 EUCRED LU
3366 EURFIN LU

Director-General

Enrico CIOFFI

Advisers

Wolfgang KIST

Bernard ZAMARON

Assistant to Director-General

Germano MIRABILE

Administrative unit

Head

Reporting direct to the Director-General

Research and new financial techniques

Raffaele LIBERALI

Directorate A

Finances and accounting

1. Borrowings and market assessment
2. Levy, fines, guarantees and implementing measures
3. Treasury management — receipts and payments

Antoine VAN GOETHEM

Antoine Albert BLOCH

Heinz-Jörg MORITZ

James McGING

Directorate B

Investments and loans

1. Opinions on investments and inquiries
2. Loans — Legal and administrative aspects
3. Loans — Research and negotiation

Dieter ENGEL

Enrique JUARISTI MARTÍNEZ

Mario CERVINO

Jean-Claude SCHUTZ

Directorate-General XIX

Budgets

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Bâtiment Jean Monnet
Rue Alcide De Gasperi
L-2920 Luxembourg

Tel. 430 11
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU

Director-General
Deputy Director-General
Advisers

Jean-Paul MINGASSON
Frans DE KOSTER
Franco MASSA-ROLANDINO

...

Assistant to Director-General

Jean-Pierre VANDERSTEEN

Administrative unit

Head

Reporting direct to the Director-General

1. Relations with Parliament, the Court of Auditors and the Member States
Deputy Heads of Units
relations with the Court of Auditors
relations with Parliament's committees

Fritz BRÜCHERT

Antonio MASCARELLO
Johannes TAK

Directorate A

Expenditure

1. Budget forecasts and overview; economic and financial assessment
2. Establishment of the budget
3. Structural Funds
4. EAGGF Guarantee Section
5. Research
6. Administrative appropriations
7. Cooperation with the non-member countries, and ECSC

Peter ZANGL

Jean-Pierre BACHE
Walter DEFFAA
Raoul PRADO
Jean-Claude THEBAULT
...
Joseph GOEPP

David WYLLIE

Directorate B

Resources

1. Financial perspective, economic analysis of revenue and budgetary aspects of borrowing policy
2. Forecasting and management of revenue
3. Coordination of the control of resources
Deputy Head of Unit
 - Control of traditional own resources (customs duties and agricultural levies)
 - Control of national VAT bases
4. Own resources: fraud prevention and application of rules

Isabella VENTURA

Gerhard HIPP

Basil HOLDER

Antonio MENDUÑA SAGRADO

Irène SAMARTZI

Irène SAMARTZI

...

Tristano GAMBINI

Directorate C

Budget execution

1. Streamlining of procedures and financial regulations
 - Streamlining of procedures
 - Debt recovery
2. Budget accounting
Deputy Head of Unit
3. Joint Research Centre: relations with authorizing departments, modernization and accounting ¹
4. Cash office and Treasury management

John EDSBERG

Accounting Officer of the Commission

Aldo PERRON

...

Alfredo SILVESTRI

Cándido RODRÍGUEZ MAROTO

André LEMOINE

Rodney CLEMENTS

Andrea BRUNOTTI ²

¹ I-21020 Ispra, Varese, Italy
Tel. 78 91 11
Telex 380042/380058 EUR I
324878/324880 EUR I

² Also responsible for Luxembourg cash office.

Directorate-General XX
Financial Control

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General (Financial Controller)	Lucien de MOOR
Director (Deputy Financial Controller)	...
Assistant to Director-General	...

Administrative unit

Head

Directorate A

Questions of principle; control of operating, research and cooperation expenditure

1. Control of personnel and operating expenditure

Deputy Head of Unit

Alan PRATLEY

Richard WEBER

Dirk HARTKAMP

2. Control of expenditure in the industrial and energy sectors, study and research contracts, and subsidies; control methods

Deputy Head of Unit

Ricardo GARCÍA AYALA

Maurice GODELLE

3. Control of cooperation and food aid expenditure, external offices and financial regulations

Deputy Head of Unit

Hans-Georg DOLL

Giorgio MAMBERTO

4. Control of Office for Official Publications and expenditure managed in Luxembourg ¹

Hubert SCHULTE

5. Control of the Joint Research Centre, detached to Ispra ²

Michel STAVAUX

¹ Bâtiment Jean Monnet
Rue Alcide De Gasperi
L-2920 Luxembourg
Tel. 430 11

Telex 3423 COMEUR LU
3446 COMEUR LU
3476 COMEUR LU

² I-21020 Ispra, Varese, Italy
Tel. 78 91 11
Telex 380042/380058 EUR I
324878/324880 EUR I

Control of revenue, EAGGF, IMP and Social and Regional Fund expenditure, accounting, and borrowing and lending operations

1. Control of revenue, borrowing and lending operations, financial engineering and movement of funds

Deputy Head of Unit

...

Jean-Jacques CHAMLA

2. Control of EAGGF Guarantee Section and financial monitoring of frauds and irregularities

Deputy Head of Unit

...

Francesco de ANGELIS

Michel MYTTENAERE

— Financial monitoring of frauds and irregularities

Jørgen OLSEN

3. Control of EAGGF Guidance Section and IMPs, and coordination of control of structural Funds

Deputy Head of Unit

Marcus McINERNEY

Ernesto COTTONE

— Control of IMPs

Apostolos BLETSAS

4. Control of social expenditure

Oswald VAN DER JEUGHT

5. Control of regional expenditure

Jürgen ANDERMANN

6. Control of accounting and planning of controls

Jean LEFEUVRE

— Accounting and implementation of Sincom

Gilbert FLAMBEAU

Customs Union and Indirect Taxation

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General (acting)	Henry CHUMAS
Adviser (information programme for 1992)	Léon GORDON
Assistant	Richard David CONDON
Task Force on statutory contributions and charges ¹	Bernard GRAND

Administrative unit

Head

Reporting direct to the Director-General

1. Computerization and data processing	Maurice WALKER
2. Prevention and prosecution of fraud	Pierre FAUCHERAND
3. Enforcement of Community provisions	Giancarlo ROMOLI-VENTURI

Directorate A

External tariff questions

1. Combined nomenclature Deputy Head of Unit	Henry CHUMAS Richardt VORK Sandro FORCHERI
2. Economic tariff questions	José Luis BENITO PRIOR
3. Customs valuation	Helmut DIEZLER
4. Integrated tariff	Michael LUX

¹ Reporting direct to Mrs Scrivener.

Directorate B

Customs union legislation

1. Movement of goods procedures and coordination of agricultural questions
2. Origin of goods
3. General customs legislation
4. Customs procedures with economic impact and general matters

Carlos MUÑOZ BETEMPS

Daniel PIERRU

Jochen MATTHIES

Nikolaus VAULONT

Massimo GIFFONI

Directorate C

Indirect taxation including elimination of tax frontiers

1. VAT and other turnover taxes
2. Indirect taxation other than turnover taxes
3. Elimination of tax frontiers and the VAT clearing system

Per Brix KNUDSEN

Michel AUJEAN

Roland LEFEVRE

Sebastian BIRCH

Coordination of Structural Policies

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Thomas O'DWYER
Assistant	Loretta DORMAL
— Relations with the institutions and information to interested parties	Lanfranco BIANCONI

Administrative unit	Head
---------------------	------

Reporting direct to the Director-General

1. Overall coordination and planning	David Mc GLUE
2. Financing methods and coordination with the EIB	...

Directorate

Coordination, monitoring and assessment of structural policies

3. Analysis of plans, support frameworks, projects and integrated operations	Achilleas MITSOS
Deputy Head of Unit	Philippe GOYBET
	...
4. Monitoring and assessment of Community structural measures	Jaime GARCÍA LOMBARDERO
5. Coordination with Community policies and measures	Alfred CONRUYT

Enterprise Policy, Distributive Trades, Tourism and Cooperatives

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Heinrich von MOLTKE
Director (general coordination)	Alan MAYHEW
Adviser	Nicolas MOUSSIS
Assistant	René GUTH

Administrative unit	Head
---------------------	------

Reporting direct to the Director-General

— Small business and structural policies	Jocelyne GAUDIN
1. Distributive trades	...
Deputy Head of Unit	John EVERSLED
— Management of the Committee on Commerce and Distribution	Livio RICCI RISSO
2. Tourism	George TZOANOS

Directorate

Enterprise policy and small and medium-sized enterprises (SME)

	Alan MAYHEW
3. Policy development and improvement of the business environment	John JORDAN
4. Information for SMEs and relations with the Community institutions and trade associations	Gérard RIJSSENBECK
— Euro Info Centres	Jean-Pierre HABER
5. SME cooperation and transnational development and the Business Cooperation Centre	...
— Business Cooperation Centre	Theodoros KALLIANOS
6. Cooperatives	Paul RAMADIER

Consumer Policy Service

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General

Kaj BARLEBO-LARSEN

Adviser

Benno RISCH

Assistant

Renaud DENUIT

Administrative unit

Head

Director

Peter PRENDERGAST

— Drafting and implementation of legislation

Dieter HOFFMANN

Unit 1

General matters; relations with the Community institutions and consumer organizations

Jean-Marie COURTOIS

Unit 2

Health, safety and quality

Domingo JIMÉNEZ BELTRÁN

Unit 3

Transactions involving consumers

Sidney FREEDMAN

Unit 4

Consumer information and training

Kenneth ROBERTS

Task Force for Human Resources, Education, Training and Youth

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director

Hywel Ceri JONES

Assistant

Sarah EVANS O'ROURKE

Adviser

Luciano BARONCELLI

Administrative unit

Head

1. Educational cooperation, Erasmus and youth activities, including relations with the Youth Forum
2. Comett programme, and university-industry cooperation in advanced training
3. Education and training for technological change
4. Training and continuing training, and vocational qualifications
5. Strategic planning, evaluation and links with other Community policies

Domenico LENARDUZZI

David O'SULLIVAN

Ricardo CHARTERS D'AZEVEDO

Duilio SILLETTI

José Luis ROBLEDO FRAGA

Euratom Supply Agency

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General¹

Michael GOPPEL

Assistant to Director-General

...

Administrative unit

Head

1. Nuclear fuels supply contracts and research

Jean-Claude BLANQUART

2. General matters, and Secretariat of the Advisory
Committee of the Supply Agency

David ENNALS

¹ As referred to in Article 53 of the Euratom Treaty.

Office for Official Publications of the European Communities

2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg

Tel. 499 28-1
Telex 1324 PUBOF LU (2 lines)
1322 PUBOF LU
(Sales department only)

Director	Lucien EMRINGER
Adviser (new technologies, resource management and administrative coordination)	Frédéric TONHOFFER
Assistant	...

Administrative unit	Head
1. Administrative and technical services	...
2. Official Journal	Jacobus DOGGEN
3. Publications	Yves STEINITZ
4. Sales and accounting	...
5. Joint publications	David PERRY
6. Printshop	...

European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions

Loughlinstown House
Shankill
Co. Dublin
Ireland

Tel. (01) 82 68 88
Telex 30726 EURF

Director

Clive J. PURKISS

Deputy Director

Eric VERBORGH

European Centre for the Development of Vocational Training (Cedefop)

Bundesallee 22
D-1000 Berlin

Tel. (030) 88 41 20
Telex 184163 EUCEN D

Director

Ernst PIEHL

Deputy Director

Corrado POLITI

Deputy Director

Enrique RETUERTO DE LA TORRE

Responsible for administration and general services

Marino RIVA

Annex I

(a) Offices in the Community ¹

Belgium

Bruxelles/Brussel

(a) Commission des Communautés européennes
Bureau en Belgique

(b) Commissie van de Europese Gemeenschappen
Bureau in België

Rue Archimède 73, 1040 Bruxelles
Archimedesstraat 73, 1040 Brussel
Tel. (32-2) 235 38 44
Telex 26657 COMINF B
Fax 235 01 66

Joseph VAN DEN BROECK
Directeur

Denmark

København

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber
Kontor i Danmark

Højbrohus
Østergade 61
Postbox 144
1004 København K
Tel. (45-1) 14 41 40
Telex (055) 16402 COMEUR DK
Fax (45-1) 11 12 03

Per VINTHER
Kontorchef

France (See Annex II)

Paris

Commission des Communautés européennes
Bureau de représentation en France

61, rue des Belles-Feuilles
75782 Paris Cedex 16
Tel. (33-1) 45 01 58 85
Telex Paris 611019 F COMEUR
Fax (33-1) 47 27 26 07

Jean-Michel BAER
Directeur

Marseille

Commission des Communautés européennes
Bureau à Marseille

CMCI
2, rue Henri-Barbusse
13241 Marseille Cedex 01
Tel. (33) 91 91 46 00
Telex (042) 402 538 EURMA
Fax (33) 90 98 07

Charles ANDRÉ
Directeur

¹ In alphabetical order by country where offices are located.

Federal Republic of Germany

Bonn

Kommission der Europäischen Gemeinschaften
Vertretung in der Bundesrepublik Deutschland

Zitelmannstraße 22
5300 Bonn
Tel. (49-228) 530 09-0
Telex (041) 886648 EURO D
Fax (49-228) 530 09-50

Gerd LANGGUTH
Leiter der Vertretung

Berlin

Kommission der Europäischen Gemeinschaften
Vertretung in der Bundesrepublik Deutschland
Außenstelle Berlin

Kurfürstendamm 102
1000 Berlin 31
Tel. (49-30) 892 40 28
Telex (041) 184015 EUROP D
Fax (49-30) 892 20 59

Eckhard JAEDTKE
Leiter der Außenstelle

München

Kommission der Europäischen Gemeinschaften
Vertretung in der Bundesrepublik Deutschland
Vertretung in München

Erhardtstraße, 27
8000 München 2
Tel. (49-89) 202 10 11
Telex (041) 5218135 EURO D
Fax (49-89) 202 10 15

Helmut STEINEL
Leiter der Vertretung

Greece

Aθήνα

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
Γραφείο στην Ελλάδα

2 Vassilissis Sofias
PO Box 11002
Athina 10674
Tel. (30-1) 724 39 82 (3 lines)
Telex (0601) 219324 ECAT GR
Fax (30-1) 722 37 15

Georges TSOUYOPOULOS
Διευθυντής του Γραφείου

Ireland

Dublin

Commission of the European Communities
Office in Ireland

39 Molesworth Street
Dublin 2
Tel. (353-1) 71 22 44
Telex (0500) 93827 EUCO EI
Fax (353-1) 71 26 57

John Terence STEWART
Head of Office

Italy

Roma

Commissione delle Comunità europee
Ufficio in Italia

Via Poli 29
00187 Roma
Tel. (39-6) 678 97 22
Telex (043) 610184 EUROMA I
Fax (39-6) 679 16 58

Gerardo MOMBELLI
Direttore

Milano

Commissione delle Comunità europee
Ufficio a Milano

Corso Magenta 59
20123 Milano
Tel. (39-2) 80 15 05/6/7/8
Telex (043) 316200 EURMIL I
Fax (39-2) 481 85 43

Marina MANFREDI
Direttore

Luxembourg

Luxembourg

Commission des Communautés européennes
Bureau au Luxembourg

Bâtiment Jean Monnet
Rue Alcide De Gasperi
2920 Luxembourg
Tel. (352) 430 11
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU
Fax (352) 4301 4433

...
Directeur

The Netherlands

Den Haag

Commissie van de Europese Gemeenschappen
Bureau in Nederland

Korte Vijverberg 5
2513 AB Den Haag
Tel. (31-70) 46 93 26
Telex (044) 31094 EURCO NL
Fax (31-70) 64 66 19

Théo HUSTINX
Directeur

Portugal

Lisboa

Comissão das Comunidades Europeias
Gabinete em Portugal

Centro Europeu Jean Monnet
Largo Jean Monnet 1-10º
1200 Lisboa
Tel. (351-1) 154 11 44
Telex 0404/18810 COMEUR P
Fax (351-1) 155 43 97

António BOSCO MENEZES
Director

Spain

Madrid

Comisión de las Comunidades Europeas
Oficina en España

Calle de Serrano 41
5ª planta
Madrid 1
Tel. (34-1) 435 17 00/435 15 28
Telex (052) 46818 OIPE E
Fax (34-1) 276 03 87

Joaquim PORTILLO PASQUAL
DEL RIQUELME
Director

United Kingdom

London

Commission of the European Communities
Office in the United Kingdom

Jean Monnet House
8 Storey's Gate
London SW1P 3AT
Tel. (44-1) 222 81 22
Telex (051) 23208 EURUK G
Fax (44-1) 222 09 00/222 81 20

John DREW
Head of Office

Belfast

Commission of the European Communities
Office in the Northern Ireland

Windsor House
9/15 Bedford Street
Belfast BT2 7EG
Tel. (44-232) 24 07 08
Telex (051) 74117 CECBEL G
Fax (44-232) 24 82 41

Dennis KENNEDY
Head of Office

Cardiff

Commission of the European Communities
Office in Wales

4 Cathedral Road
Cardiff CF1 9SG
Tel. (44-222) 37 16 31
Telex (051) 497727 EUROPA G
Fax (44-222) 39 54 89

Jørgen HANSEN
Head of Office

Edinburgh

Commission of the European Communities
Office in Scotland

7 Alva Street
Edinburgh EH2 4PH
Tel. (44-31) 225 20 58
Telex (051) 727420 EUEDING
Fax (44-31) 26 41 05

Kenneth MUNRO
Head of Office

(b) Information office

Switzerland

Geneva

Case postale 195
37-39 rue de Vermont
1211 Genève 20 CIC
Tel. (41-22) 34 97 50
Telex (045) 28261 and 28262 ECOM CH
Fax (41-22) 734 22 36/734 23 31

Henri SCHWAMM

Annex II

External delegations ¹

(a) In third countries

Algeria

36 rue Arezki Abri
Hydra
16035 Alger
Tel. (213-2) 59 08 22/59 09 25/59 09 42
Telex 66067 EURAL DZ
Fax (213-2) 59 39 47

Jean-Paul JESSE
Head of Delegation

Angola

Rua Rainha Jinga, 6
Caixa Postal 2669
Luanda
Tel. (244-2) 39 30 38/39 12 77/39 13 39
Telex (provisional) 3397 DELCEE AN

Carlos GIL RENAUX
Commission Delegate

Antigua and Barbuda²

2nd floor, Alpha Building
Redcliff Street
St John's
PO Box 1392
Tel./Fax (1-809) 462 29 70

John SIMPSON

Aruba

Paardenhooistraat 12
PO Box 409
Oranjestad, Aruba
Tel. (297-8) 341 31
Fax (297-8) 345 75

Marc WOLFF
Commission Delegate

Australia

18, Arakana Street
Yarralumla
ACT 2600
Canberra
Tel. (62) 71 27 77
Telex AA 62762 EURCOM
Fax (61) (62) 73 44 45

Ove Juul JØRGENSEN ³
Head of Delegation

¹ In alphabetical order by country in which Delegations and suboffices are situated.

² Suboffice of the Delegation to Barbados.

³ Head of Delegation also responsible for New Zealand.

Austria

Hoyosgasse 5
1040 Wien
Tel. 505 33 79
Telex 133152 EUROP A
Fax 505 18 08

Dietrich HAMMER
Head of Delegation

Bangladesh

Dacca Office
House CES (E) 19
Road 128, Gulshan
Dacca 12
Tel. (880-2) 60 05 64 - 60 05 52
Telex (0780) 642501 CECO - BJ
Fax (880-2) 41 18 41

...
Head of Delegation

Barbados

Sunset House, Fairchild Street
PO Box 654 C
Bridgetown
Tel. (1-809) 427 43 62/429 71 03/427 43 65/427 43 66
Telex 2327 DELEGFED WG
Fax (1-809) 427 86 87

Eberhard STAHN ¹
Commission Delegate

Belize ²

PO Box 907
1 Eyre Street
Belize City
Tel. (501-2) 727 85
Telex 106 CEC - BZ

Glauco CALZUOLA

Benin

Avenue Roume, Bâtiment administratif
BP 910
Cotonou
Tel. (229) 31 26 84/31 26 17
Telex (0972) 5257 DELEGFED

Lorenzo ANTÓN SANTOS
Commission Delegate

Botswana

North Ring Road, 68
PO Box 1253
Gaborone
Tel. (267) 31 44 55
Telex (0962) 2403 DECEC BD
Fax (267-31) 36 26

Jean-Paul JACQUEMIN
Commission Delegate

¹ Also responsible for Antigua and Barbuda, Dominica, St Lucia, St Vincent and the Grenadines, St Christopher-Nevis, the OCTs of Anguilla, the British Virgin Islands and Montserrat.

² Suboffice of the Delegation to Jamaica.

Brazil

Q.I.7

Bloc A, Lago Sul

Brasilia, D.F.

Tel. (55 61) 248 31 22

Telex (038) 612517 DCCE BRE

Fax (55 61) 248 07 00

Amândio DE AZEVEDO

Head of Delegation

Burkina Faso

BP 352

Ouagadougou

Tel. (226) 30 73 85/30 73 86/30 85 33

Telex DELCOMEU 5242 BF

Fax (226) 30 89 66

Uwe WERBLOW

Commission Delegate

Burundi

Avenue du 13 octobre

BP 103

Bujumbura

Tel. (257-22) 34 26/38 92/59 30

Telex (0903) 5031 FED BDI - BUJUMBURA

Patrick TOWERS PICTON

Commission Delegate

Cameroon

Quartier BASTOS

BP 847

Yaoundé

Tel. (237) 22 13 87/22 33 67/23 00 28

Telex (0970) DELFED 5402 EG

Fax (237) 22 21 49

Agostino TRAPANI ¹

Commission Delegate

Canada

Office Tower

Suite 1110

350 Sparks Street

Ottawa Ont. K1R 7S8

Tel. (613) 238 64 64/741 09 51

Telex 0534544 EURCOM OTT

Fax (613) 238 51 91

Jacques LECOMTE

Head of Delegation

Cape Verde

Prédio « Galerias »

4º andar, apartamento D

CP 122

Praia

Tel. 61 37 50/61 15 68

Telex (0993) 6071 DELCE CV

Martino MELONI

Commission Delegate

Central African Republic

Rue de Flandre

BP 1298

Bangui

Tel. (236) 61 30 53/61 01 13

Telex (0971) 5231 DELCOMEU RC

Henri DURET

Commission Delegate

¹ Also responsible for Equatorial Guinea.

Chad

Concession Caisse COTON
Route de Farcha
BP 552
N'Djamena
Tel. (19-235) 51 59 77/51 22 76/51 22 09
Telex (0976) DELEGFED 5245 KD N'DJAMENA TCHAD
Fax (19-235) 51 21 05

Andrew BARRON
Commission Delegate

Chile

Avenida Américo Vespucio 1835
Santiago 9
Postal address: Casilla 10093
Tel. (56-2) 228 24 84
Telex (034) 340344 COMEUR CK
Fax (56-2) 228 25 71

Vittorino ALLOCCO
Head of Office

China

Ta Yuan Diplomatic Offices Building
Apt. No 2-6-1
Liang Ma He Nan Lu 14
Beijing
Tel. 532 44 43 (7 lines)
Telex (085) 222690 ECDEL CN
Fax (86) 532 43 42

Pierre DUCHATEAU
Head of Delegation

Comoros¹

BP 559
Moroni
Tel. 73 19 81/73 03 06
Telex 212 DELCEC KO

Richard WILKINSON

Congo

Avenue Lyautey (face à l'ambassade d'Italie,
près de l'hôtel Méridien)
BP 2149
Brazzaville
Tel. (242) 83 38 78/83 37 00
Telex 5257 KG DELEGFED - BRAZZAVILLE

Antonio MARONGIU
Commission Delegate

Costa Rica

Centro Calón
Apartado 836
1007 San Jose
Tel. (506) 33 27 55
Telex (0376) 3482 CCE AC
Fax (506) 21 08 93

Fernando CARDESA GARCÍA
Head of Delegation

Cyprus

...

...

¹ Suboffice of the Delegation to Mauritius.

Djibouti

11, boulevard du Maréchal Joffre
BP 2477
Djibouti
Tel. (253) 35 26 15
Telex (0979) 5894 DJ

Emilio PÉREZ PORRAS
Commission Delegate

Egypt

6, Ibn Zanki Str.
Zamalek Cairo
Tel. (202) 341 93 93/340 31 32/340 83 88/340 11 84
Telex (091) 94258 EUROP UN - CAIRO
Fax (202) 340 03 85

Francine HENRICH
Head of Delegation

Equatorial Guinea¹

BP 779
Malabo
Tel. 29 44/29 45
Telex 913104 GE

Xavier MARCHAL

Ethiopia

Tedla Desta Building
Africa Avenue (Bole Road) 1st floor
PO Box 5570
Addis Ababa
Tel. (251-1) 51 25 11/51 01 80/51 01 89/51 01 29/51 26 72
Telex (0980) 21135 DELEGEUR - ET
Fax (251-1) 51 41 19

Benno HAFFNER
Commission Delegate

Gabon

Quartier Batterie IV
Lotissement des Cocotiers
BP 321
Libreville
Tel. (241) 73 22 50/73 22 28/73 65 53
Telex DELEGFED 5511 GO - LIBREVILLE
Fax (241) 73 65 54

Pierre PROTAR²
Commission Delegate

Gambia

10 Cameron Street
PO Box 512
Banjul
Tel. (220) 277 77/287 69/268 60
Telex (0996) DELCOM GV 2233 - BANJUL

Alan WADDAMS
Commission Delegate

¹ Suboffice of the Delegation to Cameroon.

² Also responsible for the Democratic Republic of Sao Tome and Principe.

Ghana

PO Box 9505, Kotoka Airport Accra
The Round House 65
Cantonments Road
Cantonments, Accra
Tel. (223-21) 77 42 01/77 42 02/77 42 36/77 40 72
Telex (094) 2069 DELCOM - ACCRA
Fax (223-21) 77 41 54

Michael McGEEVER
Commission Delegate

Grenada¹

PO Box 5
St George's Old Fort
St George's
Tel. (1-809) 440 35 61/440 49 58
Telex 3431 CWBUR GA
Fax (1-809) 440 41 51

John CALOGHIROU

Guinea (Conakry)

BP 730 Conakry
Corniche Sud, Madina Dispensaire
Conakry
Tel. 46 13 25/44 18 74
Telex (0995) DELEUR CKY 628 or
Telex 22479 German Embassy (Attention: EEC Delegation)

...

Commission Delegate

Guinea Bissau

Rua Eduardo Mandlane 29
Caixa Postal 359
Bissau
Tel. 21 33 60/21 28 78
Telex (0969) 264 DELCOM-BI

Robert COLLINGWOOD
Commission Delegate

Guyana

64B Middle Street, South Cummingsburg
PO Box 10847
Georgetown
Tel. (592-2) 640 04/654 24/639 63
Telex (0295) 2258 DELEG GY
Fax (592-2) 626 15

...

Commission Delegate

India (HQ of the Delegation for South Asia)

YMCA
Cultural Center Building
Jai Singh Road
New Delhi 110001
Tel. 34 42 22/35 04 30
Telex (081) 31 61 315 EUR IN/316 19 34 E
Fax (91) 352 706

Robert HOULISTON
Head of Delegation

¹ Suboffice of the Delegation to Trinidad and Tobago.

Indonesia

Wisma Dharmala Sakti Building, 16th floor
Jl. Jendral Sudirman, 32
PO Box 55 JKPDS
Jakarta 10220
Tel. (62-21) 578 00 81/578 01 81/578 01 59
Telex (073) 62043 COMEUR IA
Fax (62-21) 578 00 72

Robert VAN DER MEULEN
Head of Representation

Israel

'The Tower'
3 Daniel Frisch Street
Tel Aviv 64731
Tel. (972-3) 26 41 60, 26 41 66/7/8/9
Telex (0606) 342108 DELEG IL
Fax (972-3) 927 85

Gwyn MORGAN
Head of Delegation

Ivory Coast

Immeuble 'Azur'
Blvd Crozet 18
01 BP 1821
Abidjan 01
Tel. (225) 32 24 28/33 29 28
Telex DELCE CI 23729
Fax (225) 21 40 89

...
Commission Delegate

Jamaica

Mutual Life Center, 2nd floor
Oxford Rd/Old Hope Rd
PO Box 435, Kingston 5 (Jamaica WI)
Tel. (1-809-92) 930 30/31/32
Telex (0291) 2391 DELEGEC KINGSTON 5
Fax (1-809-92) 927 85

Jean-Claude HEYRAUD¹
Commission Delegate

Japan

Europa House
9-15 Sanbancho
Chiyoda-Ku
Tokyo 102
Tel. (03) 239 04 41
Telex (072) 28567 COMEUTOK J
Fax (03) 261 51 94

...
Head of Delegation

Michael LAKE
Head of Information Service

Jordan

Shmeisani
PO Box 926794
Amman (H.K. of Jordan)
Tel. (962-6) 66 81 91/66 81 92
Telex (0493) 22260 DELEUR JO
Fax (962-6) 68 67 46

Christian Dietrich FALKOWSKI
Head of Delegation

¹ Also responsible for the Bahamas, Belize, the Cayman Islands and the Turks and Caicos Islands. Address for the Bahamas Office: Frederick House, 2nd floor, Frederick Street, PO Box 3246, Nassau, Bahamas. Tel. 32-558 50, Telex DELEGEC NS 310.

Kenya

National Bank Building
Harambee Avenue
PO Box 45119
Nairobi
Tel. (254-2) 33 35 92
Telex (087) 22302 DELEUR KE
Fax (254-2) 72 55 03

Tue ROHRSTED
Commission Delegate

Korea

109 1st ga Changehuung-Dong
Choong-Ku
Postal address CPO 9553
Seoul
Tel. 271-0781/2
Telex 271-0785
Fax 271-0786

Gilles ANOUIL
Head of Delegation

Lebanon

PO Box 1640
Centre Saint Paul
Jounieh
Tel. (09) 937 147-937 148
Telex (0494) DELEUR 45600 LE

...
Head of Delegation

Lesotho

PO Box MS 518
Maseru 100, Lesotho
Tel. (266) 31 37 26
Telex (0963) 4351 DELEGEUR LO MASERU

Achim KRATZ
Commission Delegate

Liberia

34 Payne Avenue, Sinkor
PO Box 3049
1000 Monrovia 10
Tel. (231) 26 22 78/26 26 87
Telex (0997) 44358 DELEGFED LI - MONROVIA
Fax (231) 26 22 66

Robert KREMER
Commission Delegate

Madagascar

Immeuble Ny Havana - 67 hectares
BP 746
Antananarivo
Tel. (261-2) 242 16/275 27
Telex (0986) 222327 DELFED MG - ANTANANARIVO
Fax (261-2) 321 69

Dieter Walter SCHMIDT
Commission Delegate

Malawi

Lingadzi House
PO Box 30102, Capital City
Lilongwe 3
Tel. (265-7) 302 55/301 73/305 93
Telex (0904) 44260 DELEGEUR MI - LILONGWE
Fax (265-7) 305 93

Hugh JOHNSTONE
Commission Delegate

Mali

Rue Guégau - Badalabougou
BP 115 Bamako
Tel. (223) 22 23 56/22 20 65
Telex (0985) 2526 DELEGFED - BAMAKO
Fax (223) 22 36 70

André VAN HAEVERBEKE
Commission Delegate

Mauritania

Îlot V, Lot n° 24
BP 213
Nouakchott
Tel. (222-2) 527 24/527 32
Telex (0974) 549 DELEG MTN - NOUAKCHOTT

Jochem ZUIDBERG
Commission Delegate

Mauritius

61/63 route Floreal 'La Mauvraie' Vacoas
PO Box 10, Vacoas
Tel. (230-86) 50 61/50 62/50 63
Telex (0966) 4282 DELCEC IW VACOAS
Fax (230-86) 63 18

Leopoldo SCHIAVO-CAMPO ¹
Commission Delegate

Mexico

Paseo de la Reforma 1675
Lomas de Chapultepec C.P.
11000 Mexico-DF
Tél. (52-5) 540 33 45 to 47/202 86 22
Fax (52-5) 540 65 64

Erwan FOUERE
Head of Delegation

Morocco

2 bis Meknès Street
BP 1302
Rabat
Tel. (212-7) 612 17/612 46/612 48
Telex (0407) 32620 (M)
Fax (212-7) 611 56

Ian BOAG
Head of Delegation

Mozambique

Avenida do Zimbabwe, 1214
CP 1306
Maputo
Tel. (258) 49 07 20/49 02 66/74 40 93/49 02 71/74 18 66
Telex (0992) 6-146 CCE MO
Fax (258) 49 18 66

Francisco DA CÂMARA
Commission Delegate

Netherlands Antilles

Mgr Kieckensweg 24
PO Box 822
Willemstad, Curaçao
Tel. (599-9) 62 50 84/62 64 33
Fax (599-9) 62 32 81

Marc WOLFF
Commission Delegate

¹ Also responsible for Comoros, Mayotte, Reunion and Seychelles.

Niger

B.P. 10388
Niamey
Tel. (227) 73 23 60/73 27 73/73 48 32/73 45 08
Telex (0905) 5267 NI DELEGFED - NIAMEY
Fax (227) 73 23 22

...
Commission Delegate

Nigeria

4 Idowy Taylor Street
Victoria Island
PM Bag 12767
Lagos
Tel. (234-1) 61 78 52/61 08 57
Telex (0905) 21868 DELCOM NG - LAGOS
Fax (234-1) 61 72 48

...
Commission Delegate

Norway

Postboks 1643 Vika 0119 Oslo 1
Haakon's VII Gate No 6
0161 Oslo 1
Tel. (47-2) 83 35 83
Telex (056) 79967 COMEU N
Fax (47-2) 83 40 55

Aneurin HUGHES
Head of Delegation

Pacific (Fiji)

Dominion House, 3rd floor
Private Mail Bag, GPO
Suva, Fiji
Tel. (679) 31 36 33
Telex 2311 DELECOM FJ - SUVA
Fax (679) 30 03 70

Nikolas ALEXANDRAKIS ¹
Commission Delegate

Pakistan

PO Box 1608
House No 8
Margalla Road
F6/3
Islamabad
Tel. (92) 82 18 28/81 46 36/81 46 86
Telex (082) 54044 COMEU PK
Fax (92) 82 26 04

Thomas Christopher O'SULLIVAN
Head of Delegation

Papua New Guinea

PO Box 76
Port Moresby
Tel. (675) 21 35 44/21 35 04/21 37 18
Telex (0703) NE 22307 DELEUR
Fax (675) 21 78 50

Arnold VAN NIEKERK ²
Commission Delegate

¹ Also responsible for Fiji, Samoa, Tonga, French Polynesia, New Caledonia and dependencies, Vanuatu, Pitcairn, Tuvalu and Wallis and Futuna Islands.

² Also responsible for Kiribati.

Rwanda

Avenue du Député Kamuzinzi, 14
BP 515
Kigali
Tel. (250) 755 86/755 89/725 36
Telex (0909) 22515 DCCE RWMCI-KIGALI

...
Commission Delegate

Sao Tome and Principe¹

Boîte postale 132
São Tomé
Tel. (239) 217 80
Telex (0967) 224

Robert NELSON

Senegal

Avenue Pompidou 57 (2^e étage)
BP 3345
Dakar
Tel. (221) 23 13 24/23 57 77/23 79 75/23 60 64
Telex (0906) 21665 DELEGSE - DAKAR
Fax (221) 21 78 85

Gabriele von BROCHOWSKI
Commission Delegate

Seychelles²

PO Box 530
Victoria Mahe
Tel. (248) 239 40
Telex 2213 DELCOM SZ

...

Sierra Leone

Wesley House
4, George Street
PO Box 1399
Freetown
Tel. (232-22) 239 75/230 25
Telex (0998) 3203 DELFED SL - FREETOWN
Fax (232-22) 252 12

Jean TRESTOUR
Commission Delegate

Solomon Islands

2nd floor, City Centre Building
PO Box 844
Honiaria
Tel. (677) 227 65/234 07
Telex (0778) 66370 DELEG SI
Fax (677) 233 18 (Attention: EEC Delegation)
or (677) 235 13 CCBSI

Luis Carlos MORENO ABATI
Commission Delegate

Somalia

Via Makka Al Mukarram n° Z-A6/17 (km 4)
PO Box 943
Mogadiscio
Tel. (252-1) 811 18/211 18/210 49
Telex 628 (0900) EURCOM-SO

Donato CHIARINI
Commission Delegate

¹ Suboffice of the Delegation to Gabon.

² Suboffice of the Delegation to Mauritius.

Sudan

Third Floor
The Arab Authority for Agricultural Investment
and Development Building
Army Road
PO Box 2363
Khartoum
Tel. (249) 750 54/751 48/753 93
Telex (0984) 23096 DELSU SD
or telex Danish embassy 22130 AMDK
(Att. Del. European Communities)

Alexander DIJCKMEESTER
Commission Delegate

Suriname

Dr S. Redmondstraat 239
PO Box 484
Paramaribo
Tel. (597) 993 22
Telex (0304) 192 DELEGFED SN - PARAMARIBO

...
Commission Delegate

Swaziland

Dhlan'ubeka Building, 3rd floor
corner Walker and Tin Streets
PO Box A. 36
Mbabane
Tel. (268) 429 08/420 18
Telex (0964) 2133 WD MBABANE
Fax (268) 467 29

Kieran John O'CUNEEN
Commission Delegate

Sweden

Strand Hotel
Nyhrohajen 9
Box 16396
S-10327 Stockholm
Tel. 86 11 11 72
Telex 13449
Fax 611 44 35

Ivo DUBOIS
Head of Delegation

Syria

73 rue Al Rachid
BP 11269
Damascus
Tel. (963-11) 24 76 40/24 76 41
Telex (0492) DELCOM - SY 412919

Renato BATTI
Head of Delegation

Tanzania

Extelcoms House, 9th floor
Samora Avenue
PO Box 9514
Dar es Salaam
Tel. (255-51) 311 51/311 52/311 53
Telex (0989) 41353 DELCOMEUR - DAR ES SALAAM
Fax (255-51) 385 75

Hugh SWIFT
Commission Delegate

Thailand

Kian Gwan House II
19th floor
140/1 Wireless Road
Bangkok 10500
Tel. (66) 255 91 00
Telex (086) 82764 COMEU BKTH
Fax (66) 255 91 14

Albert MAES
Head of Delegation

Togo

Avenue Nicolas Grunitsky
BP 1657
Lomé
Tel. (228) 21 36 62/21 08 32/21 77 45
Telex (0977) 5267 DELFED TG - LOMÉ
Fax (228) 21 13 00

Gaspard DÜNKELSBÜHLER
Commission Delegate

Tonga¹

Maile Taha
Taufa'ahau Road
Nuku-Alofa
Tel. (676) 238 20
Telex 66207 DELCEC TS
Fax (676) 238 69

Stefan ZENS

Trinidad and Tobago

2, Champs Élysées
Long Circular
Maraval
PO Box 1144
Port of Spain
Tel. (1-809) 622 66 28/622 05 91
Telex (0294) 22421 DELFED WG PORT OF SPAIN
Fax (1-809) 627 08 56/625 69 80

Keith SHAW ²
Commission Delegate

Tunisia

Avenue Jugurtha 21
BP 3
Belvédère - Tunis
Tel. (216-1) 78 86 00
Telex (0409) 13596/14399 COMEUR TN
Fax (216-1) 78 82 01

Klaus von HELLDORFF
Head of Delegation

Turkey

Kuleli Sokak 15
Gazi Osman Paşa
Ankara
Tel. (90-41) 37 68 40/41/42/43
Telex (0296) 44320 ATBE TR
Fax (90-41) 37 79 40

Johannes VAN RIJ
Head of Representation

¹ Suboffice of the Delegation for the Pacific (Fiji).

² Also responsible for French Guyana, Grenada, Guadeloupe and dependencies, Martinique, Saint Helena and its dependencies, Saint Pierre and Miquelon; the Falkland Islands and their dependencies, the French Southern and Antarctic Territories and the British Antarctic Territories.

Uganda

Uganda Commercial Bank Building, Plot 12
Kampala Road, 5th floor
PO Box 5244
Kampala
Tel. (256-41) 23 33 03/23 33 04/24 27 01/23 37 08
Telex 61139 DELEGFED - UGA - KAMPALA
Fax (256-41) 23 37 08

Karl HARBO
Commission Delegate

USA

Washington

2100 M Street, NW (7th floor)
Washington DC 20037
Tel. (1-202) 862 95 00/862 95 01/862 95 02
Telex (023) 64215 EURCOM NW
Fax (1-202) 429 17 66

Andreas A.M. van AGT
Head of Delegation

Corrado PIRZIO BIROLI
Deputy Head of Delegation

Giancarlo CHEVALLARD
Head of Information Service

New York

3 Dag Hammarskjöld Plaza
305 East 47th Street
New York NY 10017
Tel. (212) 371 38 04
Telex (023) EURCOM NY 012396
EURCOM NY 661100
EURCOM NY 668513
Fax (212) 758 27 18

Jean-Pierre DERISBOURG
Head of Delegation

Peter DOYLE
Information Service

San Francisco¹

44 Montgomery Street — Suite 2715
San Francisco CA
Tel. (1-415) 391 34 76
Telex (023) 215107
Fax (1-415) 391 36 41

Bärbel JACOB
Head of Office

Uruguay

Edificio Artigas (1 piso)
Calle Rineon 487
(provisional address)
Montevideo
Tel. 96 37 44/96 37 45
Telex 23925 CCEUR UY
Fax 95 36 53

Franco TEUCCI
Head of Office

¹ Office of the Delegation in Washington.

Vanuatu ¹

Pilioko House, 1st floor
Kumul Highway
PO Box 422
Port-Vila
Tel. (678) 25 01
Telex 1093 DELCOM NH
Fax (678) 32 82

Edwin VOS

Venezuela (HQ of the Delegation for Latin America)

Calle Orinoco
Las Mercedes
Apartado 768076, Las Americas 1061A
Caracas
Tel. (58-2) 91 51 33
Telex (031) 27298 COMEU VC
Fax (58-2) 91 88 76/91 11 14 (SPI)

...
Head of Delegation

...
Head of Information Service

Western Samoa¹

Ioane Viliamu Bldg, 4th floor
PO Box 3023
Apia
Tel. (685) 200 70
Telex 204 - CECOF - SX
Fax (685) 246 22

...

Yugoslavia

Kablarsku 29
Senjak 11040
Beograd
Tel. (38-11) 64 86 66
Telex (062) 11949 COMEUR YU
Fax (38-11) 65 14 58

Marc JANSSENS
Head of Delegation

Zaire

71 avenue des Trois Z
BP 2000
Kinshasa
Tel. (243-12) 247 08
Telex (0982) 21560 DECEKIN ZR - KINSHASA
Fax (243-12) 288 63

Johan WALLNER
Commission Delegate

Zambia

Plot 4899
Brentwood Drive
PO Box 34871
Lusaka - Zambia
Tel. (260-1) 25 09 06/25 07 11/25 11 40
Telex (0902) 40440 DECEC - ZA

Jean-Michel FILORI
Commission Delegate

¹ Suboffice of the Delegation for the Pacific (Fiji).

Zimbabwe

NCR House, 10th floor

Samora Machel Avenue, 65

PO Box 4252

Harare

Tel. (263-4) 70 71 20/70 71 43/70 71 39/70 71 40/70 49 88

Telex (0907) 24811 - ZW - HARARE - ZIMBABWE

Fax (263-4) 72 53 60

...

Commission Delegate

(b) To international organizations

Geneva

Case postale 195
37-39, rue de Vermont
1211 Genève 20
Tel. 34 97 50
Telex 28261 and 28262 ECOM CH
Fax 34 22 36

TRẦN VAN THINH
Head of Delegation

John BECK
Deputy Head of Delegation

New York

3 Dag Hammarskjöld Plaza
305 East 47th Street
New York, NY 10017
Tel. (212) 371 38 04
Telex (023) EURCOM NY 012396
(023) EURCOM NY 661100
(023) EURCOM NY 668513
Fax (212) 758 27 18

Jean-Pierre DERISBOURG
Head of Delegation

Paris

61, rue des Belles-Feuilles
75782 Paris Cedex 16
Tel. (33-1) 45 00 48 65
Telex COMEUR 630176 F
Fax (33-1) 47 27 08 02

Raymond PHAN VAN PHI
Head of Delegation

Adolfo COMBA
Adviser

Vienna

Hoyosgasse 5
1040 Wien
Tel. 65 33 79/65 34 91/65 73 35/65 74 52
Telex 133152 EUROP A
Fax 65 18 08

Dietrich HAMMER
Head of Delegation

Contents

A

AARTS, Jacobus	41
ABATE, Antonino	15
ABBOTT, Roderick	30
ABOU, Serge	33
ACTIS-DATO, Michèle	73
ADAMI, Nikolaus	35
ADINOLFI, Costanza	63
AGAZZI, Alberto	73
AHLF, Jürgen	74
AHNER, Dirk	51
AHRENDT, Niels	61
ALBRECHT, Friedrich-Wilhelm	15
ALBUQUERQUE, Ruth	84
ALEXANDRAKIS, Nikolas	131
ALLEN, Donald William	15
ALLGEIER, Herbert	72
ALLO, Alain-Pierre	34
ALLOCCO, Vittorino	125
ALONSO MADERO, Antonio	25
AMAT ARMENGOL, Bartolomé	57
AMPHOUX, Jean	15
ANACORETA CORREIA, José Miguel	59
ANDERMANN, Jürgen	98
ANDRÉ, Charles	117
ANDRÉ, Claude	88
ANDRÉ, Clément	79
ANDRÉ, René	65
ANDRETA, Ezio	70
ANDRIESEN, Frans	5, 7
ANOUIL, Gilles	129
ANTÓN SANTOS, Lorenzo	123
ANZ, Christian	53
ARANOVITCH, Eric	75
ARGYRIS, Nicholas	44
AUBENAS, Benoît	58
AUBINEAU, Jean-Pierre	76
AUDOUX, Michel	80
AUJEAN, Dominique	63
AUJEAN, Michel	100
AVENA, Franco	26
AVERY, Graham	53
AYRAL, Michel	39
AZIZ, Aslam	58

B

BACHE, Jean-Pierre	95
BACCHIELLI, Paolo	40
BAER, Jean-Michel	117
BAGGENDORFF, Hans Georg	21
BAHBOUT, Abraham	74

BAILLET, Claude	53
BAKHOVEN, Anton	36
BALLABIO, Egidio	79
BANGEMANN, Martin	5, 7
BANK, Henning	79
BARBASO, Fabrizio	5
BARBERA, Giuseppe	75
BARLEBO-LARSEN, Kaj	105
BARONCELLI, Luciano	107
BARREIROS, M. Lúcia C. A.	23
BARREZ, Louis	53
BARRON, Andrew	125
BATTI, Renato	133
BAUDIN, Pierre	51
BAUER, Manfred	70
BECK, Hans	10
BECK, John	138
BEELITZ, Hans-Ulrich	91
BELLARDINELLI, Mario	77
BELLARDI RICCI, Amedeo	26
BELLEMIN, Louis	72
BELLIENI, Nicola	10
BENAVIDES SALAS, Pablo	32
BENCO, Argeo	73
BENDA, François	83
BENEDETTI, Marco	19
BENITO PRIOR, José Luis	99
BENNETT, Edward	67
BENNINCK, Roelof	52
BENZLER, Hartwig	70
BERAUD, René-Christian	15
BERBEN, Cor	79
BERENDT, Michael	17
BERG, Jean-Pierre	89
BERLIN, Alexandre	49
BERNARDINI, Guido	88
BERNSTEIN, Hans	63
BERTOLINI, Giancarlo	75
BESCHEL, Manfred	88
BESELER, Hans-Friedrich	31
BEUVE-MÉRY, Jean-Jacques	41
BEVERE, Elio	92
BEVILACQUA, Bruno	51
BIANCHI, Walter	31
BIANCONI, Lanfranco	101
BIGI, Franco	80
BINI-SMAGHI, Bino	58
BINNS, Susan	6
BIRCH, Sebastian	100
BIRINDELLI, Marie-Hélène	57
BIRON, Alain	64
BISARRE, Sylvain	54
BISHOP, George Robert	73
BISTOLFI, Robert	33
BLACKIE, Peter	37

BLADBJERG, Bjarne	5		
BLAES, Paul	74		
BLANCHAR-KINDER, Elena	48		
BLANQUART, Jean-Claude	109		
BLANQUET, Françoise	85		
BLASCHETTE, John	6		
BLETSAS, Apostolos	98		
BLOCH, Antoine Albert	93		
BLONK, Wilhelmus	58		
BOAG, Ian	130		
BOCKSTAEL, Pierre	80		
BODIN, Ollivier	36		
BOGGIO, Giorgio	72		
BOMBASSEI, Ranieri	5		
BONACCI, Giorgio	58		
BONCOMPAGNI, Giuseppe	42		
BONNAURE, Pierre	76		
BONNET, Pierre	67		
BOOSS, Dierk	15		
BOOTH, Roger	58		
BORRELL NIVERA, José Ramón	32		
BOSCO MENEZES, António	119		
BOSELLI, Luigi	33		
BOSSCHER, Annette	48		
BOUDARD, Jean	47		
BOURDEAU, Philippe	71		
BOURGEOIS, Jacques	15		
BOURJAC, Jean-Paul	52		
BRACKENIERS, Eduard	25		
BRADLEY, John	62		
BRAGA DE MACEDO, Jorge	36		
BRAUN, Fernand	39		
BRENNER, Rolf	58		
BRESESTI, Marcello	73		
BRINKHORST, Laurens Jan	67		
BRITTAN, Sir Leon	5, 7		
BROUWER, Sipke	5		
BROUWERS, Jean-Claude	70		
BRÜCHERT, Fritz	95		
BRÜHANN, Ulf	41		
BRUNHS, Hardo	72		
BRUNNER, Manfred	5		
BRUNOTTI, Andrea	96		
BRUSASCO, Margaret	67		
BUCHET DE NEUILLY, Jacques	59		
BUHIGUES, José Luis Iglesias	15		
BUHL, Johannes Føns	15		
BUIGUES, Pierre	36		
BUIJS, Klaas	74		
BUN, Michel	26		
BURATTINI, Marcello	29		
BURGHARDT, Günter	11		
BURGHELLE-VERNET, Philippe	87		
BÜRSTEL, Wilhelm	20		
BUSBY, Roger	92		
BUSSE, Claus	75		
BYK, Daniel	22		
		C	
		CABRAL, António José	36
		CABRAL DA FONSECA, Eurico Luís	5
		CACCIA DOMINIONI, Fabrizio	91, 92
		CADIEUX, Jean-Louis	29
		CADIOU, Jean-Marie	77
		CAEIRO, António	15
		CAHMIS, Marios	87
		CAIROLI, Giangaleazzo	80
		CALÒ, Giuseppe	21
		CALOGHIROU, John	127
		CALZUOLA, Glauco	123
		CAMPOGRANDE, Gianluigi	15
		CANEGALLO, Pierluigi	22
		CANOBBIO, Ernesto	72
		CANTLEY, Mark	71
		CAO, Luciano	30
		CAPOGROSSI, Roberto	63
		CAPORALE, Charles	33
		CARDESA GARCÍA, Fernando	125
		CARDOSO E CUNHA, António José Baptista	5, 7
		CARL, Mogens Peter	32
		CARLE, Hans	57
		CARPENTIER, Michel	77
		CARRÉ, Hervé	37
		CARSIN, Bertrand	41
		CARVALHO, Abraão	40
		CARVOUNIS, Panayotis	91
		CARY, Anthony	5
		CASAER, Hugo	62
		CASINI, Giampaolo	75
		CASTON, Anthony	63
		CATTANI, Letizia	21
		CAVANILLAS Y JUNQUERA, Jaime	64
		CENDROWICZ, Michael	33
		CERF, Paul	66
		CERVINO, Mario	93
		CHADWICK, Kenneth	71
		CHAMLA, Jean-Jacques	98
		CHANTRAINE, Alain	21
		CHARLIER, Hubert	23
		CHARRAULT, Jean-Claude	92
		CHARTERS D'AZEVEDO, Ricardo	107
		CHECCHI LANG, Alejandro	53
		CHEVALLARD, Giancarlo	135
		CHIARINI, Donato	132
		CHITTOLINA, Franco	66
		CHRISTOPHERSEN, Henning	5, 7
		CHRISTOYANNOPOULOS, Athanassios	62
		CHUMAS, Henry	99
		CIARDELLI, Quinto	88
		CIAVARINI AZZI, Giuseppe	9
		CIOFFI, Enrico	93
		CLARKE, Archie	25
		CLAROTTI, Paolo	85
		CLEMENTS, Rodney	96
		CLEUTINX, Christian	92
		COEFFARD, Alain	48

COEFFARD, Jacqueline	67	DE GRAAFF, Marinus	63
COENE, Luc	35	de GRUBEN, Ignace	52
COENJAARTS, Giel	61	de HAAN, Pieter	27
COHEN, Robert	33	de HÓRA, Tomas Prionnsias	36
COLASANTI, Fabio	36	DE KOSTER, Frans	95
COLEMAN, Robert	42	DE LANGE, Herman	32
COLLING, Armand	92	DELAUCHE, Évelyne	63
COLLINGWOOD, Robert	127	DELAUCHE, Marc	64
COLLISSON, Ian Thomas	77	DELAVAL, Jean-Pierre	19
COLMANT, Michel	10	DELAVAL, Jean-Yves	25
COMBA, Adolfo	138	DEL BINO, Goffredo	68
CONDON, Richard David	99	d'ELBREIL, Jacques	55
CONNOLLY, Bernard	37	DELORME, Jean	58
CONNOLLY, Mary	73	DELORS, Jacques	5, 7
CONRUYT, Alfred	101	DE MARCH, Marco	22
CONSTANS, Emmanuel	6	de MICHELIS, Alberto	21
CONTZEN, Jean-Pierre	69, 73	DE MIGUEL, Ramón	83
COQUERELLE, Michel	74	de MIGUEL ROLIN, Luis Alfonso	52
CORBOY, Denis	57	de MOOR, Lucien	97
CORDEIRO SEVINATE PINTO, Armando José	53	de NETTANCOURT, Jean-Dreux	71
COSTA, António	6	DENUIT, Renaud	105
COSTANTINO, Anna Maria	31	de OLIVEIRA BARATA, Manuel	26
COTTONE, Ernesto	98	DE PASCALE, Alberto	30
COURTOIS, Jean-Marie	105	DE PASCALE-BREART, Anne-Marie	53
COUSIN, Jean-Marie	64	DEPAYRE, Gérard	31
COUSSIOS, Dimitrios	55	DE PROFIT, Maria	19
COX, Robert	65	DE RIPAINSEL, Denise	10
CRAUSER, Guy	6	DERISBOURG, Jean-Pierre	135, 138
CUBITT, Roger	21	DE RUYTTER, Achiel	74
CUNIBERTI, Roberto	73	de SAINT MAURICE, Thierry	57
CURRIE, James	5	de SAMPAIO NUNES, Pedro Miguel	5
CUSACK, Thomas Finbarr	15	DESHORMES, Fausta	66
CUYPERS, Marc	75	DESSYLAS, Dionysios	53
		DETER, Heinz	73
		DETHOMAS, Bruno	17
		de TORRES-SIMO, Pedro	6
		DEUTZMANN, Winfried	41
		DEVONIC, Fay	47
		DEWALEYNE, Christian	35
		DEWOST, Jean-Louis	15
		D'HAEN, Ann	87
		DÍAZ FANDOS, Germán	66
		DIBELIUS, Otto	48
		DI CARPEGNA, Ranieri	51
		DICKENS, Anthony	71
		DIERCKX, Gustaaf	6
		DIEZLER, Helmut	99
		DIJCKMEESTER, Alexander	133
		DI PIAZZA, Learco	73
		DISPA, Jacques	22
		DIXON, Joly	5
		DOERFLINGER, Oscar	20
		DOGGEN, Jacobus	111
		DOLL, Hans-Georg	97
		DOMÍNGUEZ GARRIDO, José Luis	48
		DONATO, Matteo	70
		DONDELINGER, Jean	6, 8
		DONEA, Jean	75
		DORMAL, Loretta	101

D

DA CÂMARA, Francisco	130		
DA FONSECA WOLLHEIM, Hermann	31		
DALEIDEN, Gero	53		
DAOUT, Roger	43		
DARVAS, Janos	72		
da SILVA DOMINGOS, José	59		
DAVID, Claude	39		
DAVID, Dominique	57		
DEACON, David	45		
DE ALMEIDA SERRA, José	83		
de ANGELIS, Francesco	98		
DEASY, Declan	64		
DE AZEVEDO, Amândio	124		
DE BACKER, Walter	64		
DE BAUW, Robert	92		
DECAND, Gilles	21		
de ESTEBAN ALONSO, Fernando	23		
DEFFAA, Walter	95		
de FIGUEIREDO LOPES, António	61, 63		
DEFRAIGNE, Pierre	34		
DEGIMBE, Jean	47		
DE GEUSER, François	21		

L

LADAGE, Harry	25
LAFONTAINE, François	73
LAIDLER, Michael	58
LAKE, Michael	128
LALLIA, Pascal	72
LALOR, Eamonn	79
LAMOUREUX, François	5
LAMY, Pascal	5
LANARI, Lorenzo	64
LANCETTI, Marco	22
LANDÁBURU ILLARRAMENDI, Eneko	87
LANDES, Claude	9
ANGEVIN, Bernard	23
LANGGUTH, Gerd	118
LARKIN, Colm	6
LARSEN, Flemming	37
LASTENOUSE BURY, Jacqueline	65
LECOMTE, Jacques	124
LE DET, Michel	73
LEE, Gabriel	58
LEFEUVRE, Jean	98
LEFEVRE, Roland	100
LEGRAS, Guy	51
LEIJENAAR, Rudolph	54
LEMOINE, André	96
LEMOINE, Paul	55
LENARDUZZI, Domenico	107
LENG, Jean-Pierre	30
LENNON, Peter John	39
LEONARDI, Egidio	55
LEOZ ARGUELLES, Vicente	41
LERAY, René	11
LESSER, Richard	74
LEVIE, Guy	85
LEYDON, Kevin	91
LEYGUES, Jean-Charles	5
LHOEST, Holde	66
LHOMME, Adrien	22
LIBERALI, Raffaele	93
LIBERTALIS, Bernard	80
LIGER, Jean-Benoît	63
LIPMAN, David	33
LIVI, Giovanni	58
LLOYD, Samuel	73
LOHAN, Gerhard	42
LOHAN, Helmut	17
LOIR, Philippe	61, 62
LÖNING, Klaus	22
LÓPEZ-MENCHERO ORDÓÑEZ, Emilio Manuel	71
LÓPEZ VEIGA, Enrique	84
LOUWRIER, Karel	71
LOWE, Philip	6
LOZANO RODRÍGUEZ, Enrique	22
LUSTAC, Serge	78
LUX, Michael	99
LUYKX, Félix	67

M

Mac CONAILL, Patricia	78
MACIOTI, Manfredo	69
MACKENZIE, Lorimer D. M.	58
MACRAE, Alexander	26
MAC SHARRY, Ray	6, 8
MADDISON, John	54
MAES, Albert	134
MAGGIORE, Mariano	66
MAIRESSE, Pierre	64
MAISONNIER, Charles	72
MAJO CRUZATE, Joan	77
MALBOIS, Régis	47
MALINGREAU, Jean-Paul	75
MALLET, John	63
MAMBERTO, Giorgio	97
MANCINI, Maurizio	62
MANDL, Vladimiro	68
MANDOUZE, Claire	47
MANES, Livio	74
MANFREDI, Marina	119
MANIATOPOULOS, Constantinos	91
MANSITO CABALLERO, Fernando	51
MARCELLI, Patrice	64
MARCHAL, Xavier	126
MARCHANDISE, Hubert	70
MARCHINI CAMIA, Antonio	10
MARCHIPONT, Jean-François	39
MARÍN, Manuel	5, 7
MARONGIU, Antonio	125
MARQUÉS, Alfredo	45
MARTIN, Henri	59
MARTIN, William	65
MARTINEAU, Gabriel	10
MASCARELLO, Antonio	95
MASLEN, John	32
MASSA-ROLANDINO, Franco	95
MASSIMO, Luigi	72
MASTRACCHIO, Emilio	5
MASTRODDI, Franco	77
MATEO, Martine	63
MATERS, Johannes	92
MATH, Bernard	92
MATTERA RICIGLIANO, Alfonso	40
MATTHES, Heinrich	35
MATTHIES, Jochen	100
MATUTES, Abel	6, 8
MATZKE, Hans Joachim	74
MAYHEW, Alan	103
MAZZOCCHI, Piergiorgio	13
Mc CANN, Denis	17
McCLELLAN, Anthony	15
McCLUSKEY, Brian	25
McGEEVER, Michael	127
McGING, James	93
Mc GLUE, David	101
McINERNEY, Marcus	98
Mc KENNA, Rory	88
McNAMARA, Brendan	59

RUTSAERT, Paul	40
RYELANDT, Bernard	57
S	
SALERNO, Salvatore	31
SALVARANI, Roberto	79
SALVAT, Raymond	21
SAMARTZI, Irène	96
SAMSEL, Gérard	74
SANTAOLALLA GADEA, Francisco	15
SANT'ANA CALAZANS, Jacques M.	72
SANTARELLI, Manuel	65
SANTOPINTO, Emma	19
SANTOPINTO, Marco	5
SARAGOSSI, Isi	72
SASS, Gert	85
SAUER, Fernand	40
SAVOINI, Carlo	47
SAVVAIDES-POLYZOU, Maria	88
SCHÄFER, Walter	69
SCHAUB, Alexander	31
SCHEELE, Jonathan	32
SCHEINS, Jean-Pierre	20
SCHEUER, Hans	67
SCHIAVO-CAMPO, Leopoldo	130
SCHILLER, Peter	74
SCHIRATTI, Giampiero	54
SCHMIDHUBER, Peter	6, 8
SCHMIDT, Dieter Walter	129
SCHMIDT, Hans	74
SCHMIDT, Jan Horst	5
SCHMIEGELOW, Henrik	83
SCHNEIDER, Gunter	68
SCHNEIDER, Klaus	32
SCHÖNBORN, Frank	22
SCHRÖTER, Helmut	43
SCHUBERT, Ludwig	36
SCHÜLER, Jürgen	6
SCHULTE, Hubert	97
SCHUTZ, Jean-Claude	93
SCHWAB, Bertold	41
SCHWAMM, Henri	121
SCHWARTZ, Ivo	41
SCHWARZ, Dieter	43
SCHWED, Jean-Joseph	33
SCIANCA, Geremia	61
SCOTT, Thomas	22
SCRIVENER, Christiane	6, 8
SECHE, Jean-Claude	15
SERVANTIE, Alain	77
SEYLER, Jean-Marie	87
SHAW, Keith	134
SHOTTON, Robert	87
SIEBER, Alois	75
SIEMERS, Jens Peter	26
SIERRA, José	92
SILLETI, Duilio	107
SILVA RODRÍGUEZ, José Manuel	53

SILVESTRI, Alfredo	96
SIMON, Guy	66
SIMONNET, Raymond	83
SIMPSON, John	122
SINNAEVE, Jaak	71
SINNOTT, Brendan	84
SIOTIS, Jean	80
SLINGERLAND, Adriaan	55
SMADJA, Danielle	31
SMIDA, Hans	58
SOENENS, Jacques	40
SOLIMA, Rosario	88
SOMERS, Jean	39
SOUBESTRE, Philippe	57
SOUBIES, Michel	64
SOUSA UVA, José Manuel	52
SPACHIS, Alexander	42
SPENCE, Reginald	39
SQUARTINI, Piero	41
STAHN, Eberhard	123
STAJANO, Attilio	78
STATHOPOULOS, Constantin	17
STAVAU, Michel	97
STEFANIDIS, Dimitri	62
STEINEL, Helmut	117
STEINITZ, Yves	111
STEKKE, Alain	80
STENDEVAD, Ejner	52
STEVEN, Günther	78
STEWART, Alistair	31
STEWART, John Terence	119
STIEF-TAUCH, Peter	68
STÖVER, Klaus	44
STRUB, Albert	79
STRUXIANO, Charles	59
STUFFMANN, Claus	68
SUNNEN, Robert	45
SURY, Baudouin	83
SWIFT, Hugh	133
SØNDERGAARD, Søren	17
SØRENSEN, Frederik	56

T

TAHIR, Claude	79
TAK, Johannes	95
TALBOT, David	78
TAMAGNINI-MONGINI, Carla	70
TANZILLI, Rocco	70
TASCHNER, Hans Claudius	41
TEISSONNIÈRE, René	57
TEMPLE LANG, John Keller	44
TENT, Hendrik	69
TE PASS, Albert	34
TER HAAR, Joannes	58
TEUCCI, Franco	135
THEBAULT, Jean-Claude	95
THIBAUT, Michel	52

European Communities — Commission

Directory of the Commission of the European Communities (February 1990)

Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities

1990 — 150 pp. — 17.6 x 25.0 cm

ES, DA, DE, GR, EN, FR, IT, NL, PT

ISBN 92-826-1017-9

Catalogue number: CB-57-89-677-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 4

The Directory of the Commission of the European Communities, published three times a year, gives the structure of the services of the Commission and those responsible. It is compiled by the Directorate-General for Personnel and Administration (rue de la Loi 200, B-1049 Brussels) and is also available in the other official languages of the Community.

Venta y suscripciones • Salg og abonnement • Verkauf und Abonnement • Πωλήσεις και συνδρομές
Sales and subscriptions • Vente et abonnements • Vendita e abbonamenti
Verkoop en abonnementen • Venda e assinaturas

BELGIQUE / BELGIE

Moniteur belge / Belgisch Staatsblad

Rue de Louvain 42 / Louversaweg 42
 1000 Bruxelles / 1000 Brussel
 Tél. (02) 512 00 26
 Fax 511 01 84
 CCP / Postrekening 000-2005502-27

Autres distributeurs / Overige verkooppunten

Librairie européenne /
Europese Boekhandel

Avenue Albert Jonnart 50 /
 Albert Jonnartlaan 50
 1200 Bruxelles / 1200 Brussel
 Tél. (02) 734 02 81
 Fax 735 08 60

Jean De Lanoy

Avenue du Roi 202 / Koningslaan 202
 1060 Bruxelles / 1060 Brussel
 Tél. (02) 538 51 69
 Télex 63220 UNBOOK B

CREDOC

Rue de la Montagne 34 / Bergstraat 34
 Bte 11 / Bus 11
 1000 Bruxelles / 1000 Brussel

DANMARK

J. H. Schultz Information A/S

EF-Publikationer

Ottilevej 18
 2500 Valby
 Tlf. 36 44 22 66
 Fax 36 44 01 41
 Girokonto 6 00 08 86

BR DEUTSCHLAND

Bundesanzeiger Verlag

Breite Straße
 Postfach 10 80 06
 5000 Köln 1
 Tél. (0221) 20 29-0
 Fernschreiber:
 ANZEIGER BONN 8 882 595
 Fax 20 29 278

GREECE

G.C. Eleftheroudakis SA

International Bookstore
 Nikis Street 4
 10563 Athens
 Tél. (01) 322 63 23
 Télex 219410 ELEF
 Fax 323 98 21

ESPAÑA

Boletín Oficial del Estado

Trafalgar, 27
 28010 Madrid
 Tél. (91) 446 60 00

Mundi-Prensa Libros, S.A.

Castelló, 37
 28001 Madrid
 Tél. (91) 431 33 99 (Libros)
 431 32 22 (Suscripciones)
 435 36 37 (Dirección)

Télex 49370-MPLI-E
 Fax (91) 275 39 98

Sucursal:

Librería Internacional AEDOS

Consejo de Ciento, 391
 08009 Barcelona
 Tél. (93) 301 86 15
 Fax (93) 317 01 41

Generalitat de Catalunya:

Librería Rambla dels estudios

Rambla, 118 (Palau Moja)
 08002 Barcelona
 Tél. (93) 302 68 35
 302 64 82

FRANCE

Journal officiel

Service des publications
des Communautés européennes

26, rue Desaix
 75727 Paris Cedex 15
 Tél. (1) 40 58 75 00
 Fax (1) 40 58 75 74

IRELAND

Government Publications Sales Office

Sun Alliance House
 Molesworth Street
 Dublin 2
 Tél. 71 03 09

or by post

Government Stationery Office

EEC Section

6th floor
 Bishop Street
 Dublin 8
 Tél. 78 16 88
 Fax 78 06 45

ITALIA

Licosa Spa

Via Benedetto Fortini, 120/10
 Casella postale 552
 50125 Firenze
 Tél. (055) 64 54 15
 Fax 64 12 57
 Télex 570466 LICOSA I
 CCP 343 509

Subagenti:

Libreria scientifica Lucio de Blasio - AEIOU

Via Meravigli, 16
 20123 Milano
 Tél. (02) 80 76 79

Herder Editrice e Libreria

Piazza Montecitorio, 117-120
 00186 Roma
 Tél. (06) 679 46 28/679 53 04

Libreria giuridica

Via 12 Ottobre, 172/R
 18121 Genova
 Tél. (010) 59 56 93

GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Abonnements seulement

Subscriptions only
 Nur für Abonnements

Messageries Paul Kraus

11, rue Christophe Plantin
 2339 Luxembourg
 Tél. 499 88 88
 Télex 2515
 CCP 49242-63

NEDERLAND

SDU uitgeverij

Christoffel Plantijnstraat 2
 Postbus 20014
 2500 EA 's-Gravenhage
 Tél. (070) 78 98 80 (bestellingen)
 Fax (070) 47 63 51

PORTUGAL

Imprensa Nacional

Casa da Moeda, EP
 Rua D. Francisco Manuel de Melo, 5
 1092 Lisboa Codex
 Tél. (01) 89 34 14

Distribuidora de Livros Bertrand, Ld.*

Grupo Bertrand, SARL
 Rua das Terras dos Vales, 4-A
 Apartado 37
 2700 Amadora Codex
 Tél. (01) 493 90 50 - 494 87 88
 Télex 15798 BERDIS
 Fax 491 02 55

UNITED KINGDOM

HMSO Books (PC 16)

HMSO Publications Centre
 51 Nine Elms Lane
 London SW8 5DR
 Tel. (01) 873 9090
 Fax GP3 873 8463

Sub-agent:

Alan Armstrong Ltd

2 Arkwright Road
 Reading, Berks RG2 0SQ
 Tel. (0734) 75 18 55
 Télex 849937 AAALTD G
 Fax (0734) 75 51 64

SCHWEIZ / SUISSE / SVIZZERA

OSEC

Stampfenbachstraße 85
 8035 Zürich
 Tél. (01) 365 51 51
 Fax (01) 365 52 21

ÖSTERREICH

Manz'sche Verlags- und Universitätsbuchhandlung

Kohlmart 18
 1014 Wien
 Tél. (0222) 531 81-0
 Télex 11 25 00 BOX A
 Fax (0222) 531 81-81

TÜRKİYE

Dünya süper veb ofset A.Ş.

Narlıbahçe Sokak No. 15
 Çarşıoğlu
 İstanbul
 Tél. 512 01 90
 Télex 23822 DSVO-TR

UNITED STATES OF AMERICA

UNIPUB

4611-F Assembly Drive
 Lanham, MD 20706-4391
 Tél. Toll Free (800) 274 4888
 Fax (301) 459 0056
 Télex 7108260418

CANADA

Renouf Publishing Co., Ltd

81 Sparks Street
 Ottawa
 Ontario K1P 5R1
 Tél. Toll Free 1 (800) 267 41 64
 Ottawa Region (613) 238 89 85-8
 Télex 053-4936

JAPAN

Kinokuniya Company Ltd

17-7 Shinjuku 3-Chome
 Shinjuku-ku
 Tokyo 160-91
 Tél. (03) 354 01 31

Journal Department

PO Box 55 Chitose
 Tokyo 156
 Tél. (03) 439 01 24

SVERIGE

BTJ

Box 200
 22100 Lund
 Tél. (046) 18 00 00
 Fax (046) 18 01 25

AUTRES PAYS

OTHER COUNTRIES
ANDERE LANDER

Office des publications officielles

des Communautés européennes

2, rue Mercier
 L-2985 Luxembourg
 Tél. 49 92 81
 Télex PUBOF LU 1324 b
 Fax 48 85 73
 CC bancaire BIL 8-109/6003/700

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 4



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

ISBN 92-826-1017-9

